



**Bienvenid@s** a la sexta edición del boletín para becarios electos, becarios y ex-becarios del IFP México: **El Color de la Palabra**.

Recientemente tuve la oportunidad de participar en el Primer Encuentro Internacional de Becarios IFP en España. Este encuentro fue diferente a los otros encuentros IFP a los que he asistido anteriormente, en que la agenda y contenidos fueron organizados no por instituciones terceras expertas en estos eventos, sino por los mismos becarios, quienes además participaron activamente en la elección e invitación de los oradores, la logística del evento y en la realización misma, siendo ellos los facilitadores y moderadores de las charlas y actividades que en él se dieron.

Es con gran orgullo que puedo constatar que el liderazgo de la organización de esta reunión lo llevó a cabo un becario mexicano, Jaime García, asistido muy de cerca por un núcleo de becarios de los que la mayoría eran también mexicanos. ¡Gracias Jaime, Xitlali, Armando, Neptalí, Oscar, Araceli!

También es un placer poder contarles que el resultado fue un evento que en cuanto a las ponencias, los contenidos y las actividades que se llevaron a cabo, no se diferenció mucho de los organizados por profesionales en esta área anteriormente. En cambio sí se diferenció en el grado de involucramiento que los becarios mostraron durante el encuentro, tanto en los trabajos de grupo como en las plenarios, el cual sin duda fue mayor y mucho más intenso, al igual que espero lo haya sido su aprovechamiento.

A la par de mi asistencia al encuentro, aproveché la oportunidad para visitar varias coordinaciones de programas de posgrado donde estudian o han estudiado varios de nuestros becarios, y de nuevo es con gran orgullo que puedo reportar que en todas ellas recibí no más que elogios y congratulaciones por el desempeño y aportaciones de los becarios IFP.

No sé que resultados haya a largo plazo a raíz de este primer encuentro de becarios en España, pero sí sé que en primer lugar, para mi representó una enorme satisfacción el poder confirmar que en su mayoría, nuestros becarios salen del país bien preparados y esto, en contraste con otros grupos, les da una ventaja para poder disfrutar más plenamente su experiencia como estudiantes y como becarios.

En segundo lugar, encontré que no obstante, siguen habiendo ciertos vacíos de información, o sino vacíos, si falta del uso de ésta. Por ejemplo, en una de las mesas de trabajo que presencié, se llegó a la conclusión de que había que solicitar al IFP proporcione información de varios puntos, que sin embargo, cuando me tocó mi turno de hablar, les hice ver que efectivamente esos mismos puntos se habían cubierto una y otra vez, por lo menos en el caso de IFP México, durante las distintas etapas de su periodo de becarios electos o posteriormente ya como becarios.

Entre esos puntos, de hecho de los más importantes, tanto que luego fue incluido en una carta preparada por la plenaria, está la preocupación por la transmisión de información y experiencias de los exbecarios o de los becarios ya estudiando a quienes aún están por elegir programas de estudio o por partir a sus ciudades de estudios, pues no hay duda de que sólo quien vive por sí mismo la experiencia puede transmitirla en su esencia a otros. El texto propuesto a la plenaria es el siguiente:

## Vivencias

Elías Pérez  
Victor M. Mendoza  
Elena Ceballos y  
Rodrigo Pérez

## Reflexiones

Araceli Mendieta  
Paula Cruz  
Jaime García  
Marcos Shilón

## Consejos Prácticos

Apolinar González

## Rincón del Arte

Rafael Cardoso

## Galería

## Esquina Cultural

Neptalí Ramírez  
Rafael Cardoso

## Perfil Universitario

Universidad de Chile

## Recursos

## Colaboradores

.....

Coordinación: Blanca Ceballos  
Edición y Estilo: Blanca Ceballos y  
Xóchitl Hernández  
Formación: Xóchitl Hernández

- la necesidad de dotar de los mayores elementos de información, como la sistematización de la experiencia de becarios y becarias y de alumnis, materializada en un documento y los nuevos recursos informativos que puedan emerger.

Bueno, pues precisamente en base a la misma preocupación es que este boletín se creó, entre otros materiales de apoyo que utilizamos como lo son las guías, directorios y listas de correos para becarios y exbecarios. Es difícil pensar en sistematizar de otras formas sus múltiples experiencias, aunque por supuesto aceptamos sugerencias. Pero de nuevo en lo personal, para mi no es suficiente plantear un problema si no se está dispuesto a aportar soluciones, o apoyar en la solución que se presente. Y es con gran tristeza que tengo que comunicarles que en este número, la cantidad de colaboraciones recibidas disminuyó a las anteriores y de seguir con esta tendencia, tendremos que plantearnos la idea de dejar el boletín de lado. Por lo pronto, abriremos el boletín a becarios del resto de Latinoamérica, esperando que lo hecho hasta ahora también les sirva a ellos, y que aporten con colaboraciones futuras que le den aún más color a esta palabra.

Finalmente, no puedo dejar de reconocer que, si bien, los artículos recibidos fueron menores en cantidad, no fue el caso en cuanto a su calidad. Creo que este es un número que al leerlo, realmente le hace a uno vivir y reflexionar acerca de las experiencias de quienes los escribieron. A ellos, muchas, muchas gracias, ha sido un verdadero placer recibir sus artículos, leerlos, sentirlos y vivirlos.

*Un abrazo fuerte,  
Blanca*

Hola a tod@s

Con este número estamos abriendo nuestro cuarto año de la publicación del boletín "El Color de la Palabra". Aplaudo a todos aquellos que han contribuido a lo largo de estos números y espero se sumen muchos más. Cada vez me queda más claro que tienen mucho que dar como exbecari@s y becari@s; ustedes son quienes han vivido todas esas experiencias y recorrido ese camino, por lo que toda aportación que puedan hacerle a las nuevas generaciones que están por venir les será de mucha utilidad.

Varios de ustedes ya se encuentran en su etapa final lo cual viene a ser de gran orgullo para el IFP; pero también he de confesar que en lo personal me produce cierta tristeza ya que el contacto que tenga con ustedes no será tan frecuente como hasta ahora pero estoy segura que nuestros caminos se seguirán cruzando. Y por otro lado me da mucha felicidad ya que vienen grandes momentos para ustedes, los cuáles espero nos los sigan compartiendo.

Debo decir que yo también he aprendido mucho, he conocido sus costumbres, cultura y comunidades gracias a estas lecturas, con las cuáles puedo echar a volar mi imaginación y ver lo maravillosas que son. Así que muchas gracias por ello.

*Un fuerte abrazo,  
Xóchitl*

*¡Gracias por su participación para la elaboración de este boletín!*



**Blanca**



**Xóchitl**

## vivencias

pág. 6

*En “Vivencias” los becarios y exbecarios comparten situaciones y experiencias vividas durante las diferentes fases de la beca IFP.*

En nuestro sexto boletín, empezamos con el artículo de **Elías Pérez** con el cual nos comparte su experiencia en un pueblo rural español y nos da una introducción breve sobre el programa que estudió y sus vivencias, invitándonos de esta forma a estudiar en la Universidad de Salamanca. Para él fue una forma de apoderarse de los elementos culturales, tanto en lo académico, como en la forma viva de la cultura rural española.

**Victor Mendoza** nos cuenta la situación por la que tuvo que pasar al ir de regreso a Holanda parando en Londres. Debido a una serie de eventos desafortunados fue una situación nada agradable, pero que resultó de gran aprendizaje aunque los costos estén siendo caros.

**Elena Ceballos** entrevista a **Rodrigo Pérez**. Ambos participan activamente en Indígenas Sin Fronteras, la cual es una Asamblea conformada por un grupo autónomo de indígenas y no indígenas, que creen en la cooperación y la fuerza de su trabajo para lograr un desarrollo integral de los pueblos originarios. Con esta entrevista nos dan a conocer cómo se originó, sus objetivos, qué han hecho y hacia dónde van. Pero sobre todo es una enseñanza para todos nosotros para entender que, trabajando juntos y de manera organizada, los obstáculos se pueden vencer.

## reflexiones

pág. 12

*“Reflexiones” es un espacio para considerar nueva y detenidamente varios aspectos de su vida profesional o académica.*

Con su artículo, **Araceli Mendieta** nos deja un muy buen sabor de boca, ya que invita a las mujeres a la reflexión de una manera breve e inteligente. Debemos celebrar por ser mujeres pero nuestros logros dependerán exclusivamente de nosotras; si no buscamos las cosas, simple y sencillamente no las lograremos y para ello es también importante encontrar la esencia de nuestra libertad.

**Paula Cruz** con su reflexión nos habla sobre lo que implica el tomar la decisión de irse a estudiar lejos de la familia, una decisión nada fácil que implica costos emocionales y el armarnos de valor para seguir adelante, pero que al final el resultado será un gran logro individual y colectivo. En su artículo también reflexiona sobre el propósito y reto al que se enfrentan al encontrarse con la temática indígena como un tema invisible y no tomado en cuenta, por lo que opina que es a ustedes, becari@s IFP, a quienes les corresponde tomar la decisión de si ganar o no su lugar en los recintos académicos.

**Jaime García** nos platica sobre la importancia de mantener vigente nuestra cultura. Una manera de hacerlo es a través de la lengua y en particular nos habla de la *Tu'un Savi*, lengua hablada por los mixtecos (*Na Savi*) de Guerrero, Oaxaca, Puebla, entre otros; le otorgan un alto valor y respeto no sólo en su uso en la vida cotidiana, sino también en eventos de rituales y nombramiento de autoridades comunitarias.

**Marcos Shilón** nos comparte su reflexión de quienes son mal llamados indígenas, nos cuenta su sentir sobre la paradoja de ser indígena y nos introduce a lo que viene a ser la identidad en su comunidad Chamula.

## consejos prácticos

pág. 18

*Becarios y exbecarios IFP comparten sus secretos sobre aspectos específicos de la vida académica de un estudiante de posgrado, la adaptación a diferentes lugares de estudio, y demás menesteres.*

Con su artículo, **Apolinar González** nos explica sobre las ventajas del uso del Software Libre y como su filosofía se asemeja a la del pensamiento indígena comunitario ya que se trata de compartir, colaborar e intercambiar.

## rincón del arte

pág. 20

*Rincón del arte es un espacio abierto para aquéllos que deseen compartir sus creaciones.*

**Rafael Cardoso** nos vuelve a regalar unos bellos poemas para expresarnos sus sentimientos.

## galería de fotos

pág. 21

*En este número incluimos en la galería escenarios y paisajes, fotos del recuerdo; así como una página exclusiva del 1er Encuentro Internacional de Becarios IFP - Fundación Ford en España que se llevó a cabo en Barcelona y La Garriga, España del 9 al 11 de mayo 2008.*

## esquina cultural

pág. 25

*Esquina Cultural tiene como objetivo dar a conocer los usos y costumbres de los becarios IFP. En este espacio mostraremos, a través de un breve reportaje, aspectos de la diversidad cultural más representativa de sus comunidades de origen, una parte de la diversidad cultural indígena como lo son: las fiestas patronales, los platos de comida típica, la vestimenta, los rituales, etc.*

Con su artículo, **Neptalí Ramírez**, nos introduce bellamente al tianguis del pueblo de Ocotlán de Morelos en Oaxaca. Al leerlo logra invitarnos a vivirlo en la próxima visita que hagamos a ese estado tan rico en cultura y costumbres.

**Rafael Cardoso** nos habla sobre su colaboración en la publicación del libro de los escritos de Floriberto Díaz Gómez, antropólogo que se dedicó a la reflexión y reivindicación de los derechos fundamentales de los pueblos indígenas de México, Latinoamérica y el mundo. Así como de su participación en la presentación de dicha publicación que se llevó a cabo en la comunidad de Tlahuitoltepec Mixe, Oaxaca.

## perfil universitario

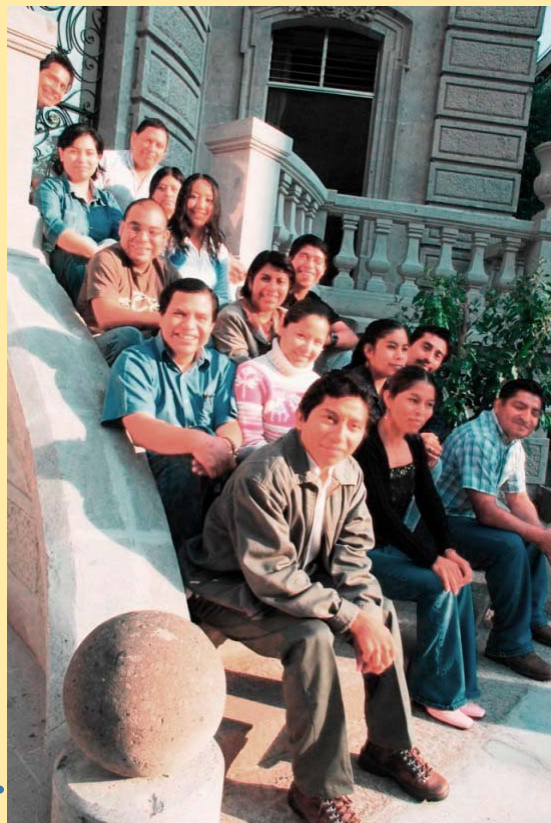
pág. 29

En este número les presentamos el perfil de la Universidad de Chile, la cual forma parte de las universidades que tienen convenios interinstitucionales con el IFP. Lo que se ha denominado "Strategic University Partnership" (SUPs), que representa el esfuerzo institucional del IFP en conjunto con las universidades para brindar mejores servicios académicos a los becarios.

# Generación IFP México VI



Septiembre 2006



Mayo 2007

# Vivencia académica

Por ELIAS PEREZ PEREZ

Doctorado en Antropología Iberoamericana  
Universidad de Salamanca, ESPAÑA

El presente documento cubre tres partes fundamentales, la primera se refiere a la relevancia del programa de Doctorado *Antropología Iberoamericana* en la Universidad de Salamanca, así como sus objetivos y contenidos; en la segunda describo mis vivencias académicas en la Universidad y en la tercera relato mis experiencias en Casas de Monleón, un pueblo rural de la provincia de Salamanca.

## Parte 1.- Relevancia del Doctorado

Cabe mencionar el valor fundamental de cursar el programa de Doctorado de Antropología Iberoamericana en la Universidad de Salamanca, España, porque destaca tres relevancias académicas:

- en **primer lugar** enfatiza una cooperación novedosa y estrecha entre las diversas universidades españolas y latinoamericanas, de donde proceden los doctores que ofrecen y desarrollan la docencia e investigación en el campo del conocimiento sociocultural de este programa;
- en **segundo lugar** encontramos dos objetivos que sitúan académicamente al estudiante 1).- Fomenta la investigación, el estudio y la formación de doctores, tanto en Iberoamérica como en España, en el área del conocimiento de las realidades socio-culturales. 2).- Impulsa estudios comparativos con el fin de promover el desarrollo e incrementa el asesoramiento en proyectos de política pública;
- y en **tercer lugar**, el cruzamiento de conocimientos entre ambos continentes, lo cual es una de las fuerzas vitales que atrae y despierta el interés de los alumnos para ir a cursar el programa de Doctorado.

El curso se divide en dos periodos y el primer año se denomina periodo de docencia que se desarrolla generalmente de enero a junio de cada año. Durante este periodo ofertan 10 materias:

1.-Antropología de Brasil y el Amazonas 2.-Antropología de Mesoamérica 3.-Antropología de los Andes 4.-Cronistas y Juristas Indias 5.-Antropología de la Península Ibérica 6.- Antropología de Castilla y León 7.-Antropología de la Salud (modelos y métodos de investigación) 8.-Sociología de Iberoamérica (métodos y teorías) 9.-La relación España-Iberoamérica 10.-Metodología Etnológica comparativa.

## Parte 2.- Vivencia Académica

Los 6 meses intensivos son netamente presenciales. Dicho de otra manera, acudir a clases conforme al calendario de cursos y actividades que exige el programa. Las clases se desarrollan en diversas facultades y espacios; por ejemplo: Facultad de Ciencias Sociales, Instituto Inter-universitario de Iberoamérica, Facultad de Psicología, Facultad de Geografía e Historia. Esta movilidad física permite al estudiante explorar diferentes espacios áulicos y tener contacto con otros estudiantes provenientes de diferentes países del mundo. Así se amplían las redes de convivencia y cruce de experiencias académicas entre los estudiantes y profesores dentro de la Universidad.

Los cursos académicos se desarrollan generalmente en un círculo de discusiones teóricas, complementadas con las experiencias vivenciales de los estudiantes. Fortaleciendo así el conocimiento por la cruzada de interpretaciones teóricas y experiencias de cada uno de los estudiantes en la materia.

En la siguiente fotografía apreciamos visiblemente la organización del espacio áulico y los estudiantes están sentados alrededor de la mesa con sus respectivos documentos de lectura y cuadernos de notas. El Doctor Ángel B. Espina Barrio sentado en el fondo, vestido de camisa blanca de manga corta, apoyando los dos brazos sobre la mesa,



con anteojos y barba de doble color blanco y negro dirige la discusión teórica y clarifica el método de investigación antropológico desde la perspectiva etnográfica. Los estudiantes discuten con él la diferencia entre la

observación de campo, fase interpretativa y comparativa. Además vierten sus opiniones de cómo aprovechar con eficiencia las técnicas y los métodos sociológicos, históricos, psicológicos, estadísticos y audiovisuales, para darle validez al desarrollo de la investigación etnográfica.

Las lecturas y discusiones teóricas del método de investigación etnográfico no descansan dentro del pequeño espacio áulico de discurrir el debate, escuchar al otro y tomar notas en los cuadernos; sino que exalta su valor cuando se experimenta en la práctica. Razón por la cual, el ilustre Doctor Ángel B. Espina, profesor del curso "Metodología Etnográfica Comparativa" y coordinador general del programa de Doctorado de Antropología Iberoamericana, organiza anualmente el trabajo de campo, acompaña y dirige a sus alumnos para poner en práctica lo leído y discutido en el aula, sobre las principales técnicas de investigación de campo.

*El trabajo de campo implica contacto directo con el pueblo, con la naturaleza y material cultural, porque dentro del aula no todo se puede explicar en los libros, clases, fotografías, diapositivas, es necesario que cada quien compruebe las cosas.* (Entrevista con Ángel B. Espina Barrios (11/04/2003).

Por ejemplo, nos desplazamos los 13 alumnos junto con el Doctor Ángel en un minibús hacia la provincia de Arribes de Duero de Salamanca y Ávila. En la fotografía él va adelante de nosotros



caminando en una vereda para ver la vida rural y las actividades que desarrollan en ella.

Gracias al curso de doctorado llegué a conocer el proceso de elaboración del queso, preparación de jamón, salchichones, la técnica de extracción de leche de cabras, la crianza de vacas, el procesamiento de vinos. Además, saboree las comidas y bebidas típicas del pueblo rural de la provincia de Salamanca. Conocí a la gente madura, muchos viven solos en una casa, sin familia. Pero eran muy amables, salían de sus casas a vernos y nos mostraban las actividades que desarrollaban y otros nos daban pedazos de

quesos, salchichones y jamón para saborear. Estuvimos muy felices porque pudimos percibir con nuestros propios ojos, escuchamos las voces y vimos los rostros de la gente envejecida. Me llamó bastante la atención la situación de la vida cultural y social de los campesinos españoles. Tanto el desarrollo material de las viviendas y la celebración de las fiestas religiosas asociadas con el platillo típico de allá, "la paella".

### Parte 3.-Experiencias en Casas de Monleón.

Decidí ahondar mi conocimiento sobre la vida de un pueblo rural en España. Para tal fin seleccioné las Casas de Monleón que pertenece a la Comarca de Entrecierras, limitada al sur de la Provincia de Salamanca.

Ahora presento sintéticamente las características de vida de este poblado enclavado en la montaña y retirado a 53 kilómetros aproximadamente de la ciudad de Salamanca. A este pueblo llegué el día 20 de febrero de 2005 y me establecí durante 6 meses para iniciar el trabajo de campo. El pueblo es conocido oficialmente como Casas de Monleón, pero los habitantes lo denominan "Las Casillas" y está comunicado por una carretera asfaltada de gravilla.

Los nativos hablan el castellano, son de origen campesino-ganadero, mueven la tierra con el arado jalado por un burro, cortando hierbas con la guadaña y hoz. Trabajan, abriendo surcos con la azada, sembrando patatas (papas) y judías manualmente. Además, crían gallinas ponedoras y cerdos en el interior de las casillas; cada familia o persona posee pedazo de tierra adosada a la casa y está cercado de piedras. Algunos habitantes del lugar acostumbran salir del pueblo desde las 7:30 de la mañana para ir a echarle de comer forrajes a las vacas; luego se quedan vigilando a las terneras para que coman y mamen de los pezones de la madre. Aparte, se dedican a componer los cercos de piedras derrumbadas por las vacas y levantan el alambrado caído al suelo.

Por tanto, miré a la gente del campo envueltos sus cuerpos y ojos por las neblinas, soportando las lluvias en las temporadas de aguaceros y resistiendo el sofocante calor en tiempo de sequía durante el verano. Pues, la vida de estos campesinos-ganaderos, está generalmente atada a la actividad del campo y sujeta al cambio climático.

También pude notar la presencia de trozos de leña almacenados cerca de la pared de la casa y otros dentro de las casillas, que sirven para la combustión de la lumbre en la chimenea. Las llamas del fuego producido al quemar las leñas sirven para generar la temperatura dentro de las habitaciones, porque muchos de ellos no usan la calefacción eléctrica.

Por otro lado, los habitantes originarios del pueblo están envejecidos, su edad oscila entre los 49 y 90 años de edad; acostumbran salir de sus casas por las tardes y se dirigen a sentarse en la pila de agua para descansar y platicar con los vecinos acerca de las cosas que les suceden durante el día. Esta pila de agua está ubicada en el centro del pueblo. En cambio, los días sábados por las mañanas se marchan al mercadillo de Guijuelo para efectuar las compras de legumbres y otras cosas que necesitan en la cocina. Pero por las tardes de los días sábados y domingos, se reúnen en

una Peña de Casilla, denominada recientemente “Centro Cultural”, llegan a beber cervezas, refrescos, vinos y algunas copas de licor. En este sitio se organizan por equipo para jugar las cartas, otros cantan, cuentan cuentos y narran las anécdotas de la semana. Pasan las tardes alegres con sus amigos y familiares.

Los invito a que se animen a ir a estudiar a la Universidad de Salamanca, España, porque es una buena oportunidad para aprender, conocer y apoderarse de los elementos culturales, tanto en lo académico como en la forma viva de la cultura rural española.

Para más información pueden dirigirse con el Coordinador General, Dr. Ángel B. Espina Barrio, al tel. 34923294400 ext.3516, correo electrónico: espina@usal.es

Elias Pérez Pérez es originario de Chiapas y pertenece a la primera generación de becarios IFP.

**Notas del Editor:** En los programas de posgrado en España han habido cambios a raíz de la convergencia entre los sistemas nacionales europeos de educación superior bajo la firma de la Declaración de Bolonia en 1999, proceso que culminará en el 2010. Por lo mismo la estructura del programa que nos presenta Elías puede presentar cambios.

# Entre planes y aeropuertos

Por **VICTOR MANUEL MENDOZA GARCIA**

Maestría en Desarrollo Rural Internacional  
University of Wageningen, HOLANDA

El reloj de enfrente marca las 2 a.m., y por más que quiero convencer a mis ojos de lo que ven, para mis párpados son apenas las 8 p.m. y con justicia se niegan a cerrarse. Delante de mí, una morena duerme plácidamente, más allá un par de turcos intentan leer, un compatriota mexicano se levanta a telefonar por enésima vez y un brasileño va por el tercer café de la noche. Estoy en una de las salas del servicio de inmigración británico en el aeropuerto de Heathrow, el más transitado de Europa.

En las horas de insomnio virtual dando vueltas en el sofá y cubierto con una delgada sábana de papel aluminio (ahora entiendo porque los mixiotes guardan tan sabrosamente el calor), me pongo a pensar ¿qué pasó?, ¿dónde estuvo el error? La respuesta no es tan simple, es bastante compleja y parece que estoy enfrente de lo que podríamos llamar “el resultado de una serie de eventos desafortunados”. Las horas de reflexión me remiten atrás en el tiempo, y en retrospectiva puedo contar uno a uno, los eslabones de una cadena de decisiones poco acertadas, un tanto livianas, mal afortunadas, aunque eso sí, con muy muy buena fe. Mencionarlo todo desde el inicio resultaría, aunque muy ilustrativo, poco práctico, muy extenso y por demás autolacerante, un auto-

balconeo pues, y a reserva de pecar de brevedad en este relato, prefiero omitir los detalles para mejor ocasión.

Resumiendo, comentaba que me sentía la víctima de mi propio teatro de complejas y confusas decisiones marcadas por el infortunio, pero, insisto, de muy buena fe. Vengo de regreso de mi viaje de investigación de campo en Oaxaca, México, e iba a continuar mis estudios de Maestría en la universidad holandesa de Wageningen.

Para un ambicioso plan de trabajo necesitaba más que hartas ganas, ahorrar un dolarito por acá, unos euros por allá, unos pesitos por acullá.

Entre los motivos de haberseme negado el ingreso al Reino Unido (¿ya mencioné que estaba en espera del próximo vuelo a México?), figuraba el de la “falta de un plan conciso de itinerario”. Noooooo maaaaa... pues si mi itinerario era perfecto, estaba muy claro para mí, saldría del aeropuerto, llegaría al hostel en el cual ya había hecho reservaciones por Internet, estaría un par de días recorriendo la ciudad para entonces viajar a Holanda por autobús o ferry (lo confieso, eso no lo había decidido aún), una vez en Holanda, sólo restaba tomar un tren, un autobús y estaría instalado en casita listo para escribir mi tesis ¿No es esto lo que se llama un plan de itinerario?

La verdad no necesariamente tiene que ir de la mano con la lógica. Si bien tenía un plan entre manos, no tenía pruebas fehacientes de ello.

- ¿Qué viene a hacer al Reino Unido?
- *Conocer la ciudad y trasladarme a Holanda*
- ¿Dónde está su boleto a Holanda?
- *No lo he comprado aún, pienso viajar por autobús de Londres a Utrecht (es más barato y pensaba aprovechar la promoción de marzo de mi tarjeta travel pass de 6 meses sin intereses en todas las compras en el extranjero, yujuuu).*
- ¿Qué va a hacer a Holanda?
- *Soy estudiante (con credenciales, carta de la universidad y toda la cosa).*
- Señor, si es usted estudiante, entonces no es usted turista
- *Oh-oh.*

¡Dios! ¿Así que estamos destinados a ir por el mundo como “estudiantes”? Y si bien nunca me ha gustado ir por la vida con etiquetas puestas, la cosa se complica cuando esos calificativos no sólo intentan describirte sino además te encuadran en reglas oficiales sobre

como comportarte, como debes presentarte y como debes viajar, entre muchas otras.

Los costos del aprendizaje son caros, sin embargo la vida día a día nos lleva a ir conociendo y aprendiendo nuevas cosas, hoy aprendí, valga la redundancia que el aprender lleva implícito un poco más de adaptabilidad y un poco menos de iniciativa.

Y bueno pues ¿qué no la finalidad de las fronteras han sido la división y el alejamiento entre los pueblos?, ¿por qué extrañarse entonces que éstas nos sigan fastidiando la vida y los planes?

**Moraleja:** las buenas intenciones son aquellas que mejor encajan en el moderno mundo organizado y complejo de reglas, documentos, comprobantes y dinero ¿Será?

Hasta el momento que escribo esto, me encuentro varado en la Ciudad de México, esperando que se resuelva mi calidad migratoria en Holanda, que alguien defina que demonios soy, y más aún que me lo den por escrito para entonces poder viajar sin contratiempos.

Con cariño y mucha suerte para sus viajes futuros a los compañeros IFP.

Victor Manuel Mendoza García es originario de Oaxaca y pertenece a la quinta generación de becarios IFP.

# Indígenas sin Fronteras (ISF)

Por **ELENA CEBALLOS HERNANDEZ**

Maestría en Salud Mental y Técnicas Psicoterapéuticas  
Universidad de Deusto, ESPAÑA

**RODRIGO PEREZ RAMIREZ**

Maestría en Ecoeficiencia Energética y Energías Renovables  
Universidad de Zaragoza, ESPAÑA

**E:** ¿Cómo y de dónde surge el concepto de Indígenas sin Fronteras (ISF)?

**R:** Indígenas sin Fronteras como tal surge en el año 2006, sin embargo la visión de trabajo comunitario y cooperación surge en el año 2001 cuando un grupo de profesionales recién egresados coincidimos en una reunión de fondos regionales del CDI (antes INI), y vimos la necesidad de trabajar en equipo al lado de las comunidades indígenas, ya que la mayoría éramos de origen indígena.

Después de varias críticas sobre la manera de trabajar de los fondos regionales y de todas las demás dependencias notábamos que habían reglas únicas de operación que marcaban una línea entre quién puede acceder a un financiamiento o crédito, veíamos también que todo se manejaba bajo subsidios o capacitación técnica, además de la corrupción ya ampliamente conocida, y sobre todo que la participación de los beneficiarios no era tan fundamental. A partir de esas reflexiones decidimos unir esfuerzos y fortalecer la parte organizativa de los beneficiarios usando nuestras tradiciones de organización milenarias y efectivas: “*el Tequio*”. A partir de ese

planteamiento nos dimos a la tarea de emprender proyectos junto con la gente, y a falta de financiamiento nos centramos en la organización y como fruto de esas pequeñas experiencias pudimos aterrizar un par de proyectos con financiamiento de alianza para el campo.

En un afán de replicar esta breve experiencia en otros lugares, logramos realizar otros pequeños proyectos, muchos de ellos sin financiamiento, y después de varios tropiezos conseguimos trabajar juntos con nuestra gente; y por nosotros mismos a través de tandas y tequio se consiguió tener una pequeña fuente de empleo a través de cultivo de tomate.

Durante los dos años siguientes el equipo, por razones de trabajo y personales, se fue desmantelando poco a poco pero la comunicación se mantuvo y esa pequeña idea de cómo trabajar nos enseñó que por esa línea podríamos combatir la pobreza y no estar dependiendo del gobierno y como tal, cada uno de los que formaba ese pequeño equipo a su manera siguió replicando el mismo esquema.

Con el afán de seguir replicando el mismo esquema nos dimos cuenta de la necesidad de comunicarnos y reiniciar esta forma de trabajo, y vimos que de cierta forma teníamos que usar la tecnología para hacerlo, y nació la idea de crear una red a través del correo y que por ende terminó siendo una página.

Y aquí empieza otra historia, en una charla sobre experiencias de empresarios por Internet notamos que si usábamos esas mismas tácticas podríamos tener éxito e ir un poco más allá, y fue así que nos dimos a la tarea de seguir paso a paso como se construye una empresa por Internet y adecuarlo a nuestras necesidades, y es aquí donde surge el nombre de ISF, debe ser corto pero muy directo, y con la ola de expansión de las ONG's con el término "Sin Fronteras", nos dimos cuenta que no existía una organización que se llamase Indígenas sin Fronteras y pues decidimos llamarnos así por cuestión de estrategia y poco a poco comenzamos con las demás estrategias de difusión por Internet y las aplicamos a ISF, desde "blogear por la Red", hasta darnos de alta en buscadores, pasando por códigos que ubican tu página como primero en los buscadores, códigos escondidos dentro de las páginas, en fin, toda una aventura cibernética.

**E:** ¿Cuáles son los principales obstáculos a los que se ha enfrentado ISF en su camino?

**R:** El mayor obstáculo que creemos, es esa mala idea de que los indígenas no son capaces de hacer las cosas, desde el famosísimo "enseñémosles a pescar", muchas personas e instituciones aún no conciben la idea de que ya sabemos pescar y que juntos podemos aprender a ser más eficientes y sustentables, y decidimos hacer algo que nunca les será suficiente, este es nuestro caso, en este camino recorrido hemos diseñado una estrategia para formar microempresas sostenibles, como llamar a la cooperación nacional e internacional, hemos realizado sin dinero y con muchas ganas formas de cómo hacer que nuestra lengua perdure. Mientras que los expertos y las instituciones aún están discutiendo cómo usar estos recursos nosotros hemos sido los primeros en tener programas y plataformas en zapoteco, creemos que ahí está el problema, que los que están del otro lado creen que aún estamos bajo el paternalismo.

Otro de los grandes obstáculos es la cuestión financiera, aunque nos basamos en la cooperación de voluntarios a veces hacen falta recursos para moverse, aunque desde que nos juntamos nos comprometimos a trabajar y que el dinero jamás iba a hacer el impedimento, de ahí el término "sin fronteras", sin embargo con escasos recursos pero con una buena organización hemos sacado varios proyectos adelante.

**E:** ¿Cuáles son los principales objetivos de ISF?

**R:** Los podemos enmarcar en esta frase:

"Libertad, autogestión y autodesarrollo con identidad basadas en estructuras ancestrales de organización con ayuda de las tecnologías del "hombre blanco" (broma), con ayuda de las tecnologías para el desarrollo humano".

**E:** ¿Qué significa para ustedes (como organización) todo el trabajo que han hecho y cómo se organizan para trabajar todo a larga distancia?

**R:** Aunque muchos de nosotros tenemos trabajo y familia, vimos el producto de nuestras acciones al lado de nuestros hermanos y estamos convencidos que podemos seguir apoyando, y eso nos llena de mucha motivación, cada día nos sentimos más de nuestros pueblos, en los lugares que hemos trabajado nuestra visión técnica se ha unido con la visión organizativa de nuestros pueblos, y aún en la distancia, si existe la necesidad de concretar un proyecto, mandamos un correo, una llamada telefónica y toda la estructura se mueve, desde la gente de las comunidades hasta los voluntarios, pensamos que el éxito lo hemos obtenido gracias a que no hay intereses de por medio (no tenemos dinero).

**E:** ¿Quiénes pueden formar parte de ISF?

**R:** Cualquiera que crea en sus hermanos y gente, y sobre todo que crea en sí mismo, que crea que el éxito de cualquier acción es la organización y buscar el empoderamiento a todos los niveles.

**E:** Trabajar sin remuneración generalmente no es entendido ahora por las ONG's, siendo ustedes un ejemplo que sí se pueden hacer las cosas sin partir de lo económico, ¿qué los impulsa a seguir por este camino?

**R:** Estamos convencidos que este mundo puede ser mejor, estamos convencidos que organizados podemos hacer muchas cosas, estamos convencidos que podemos aprender y compartir cosmovisiones, conocimiento y técnicas, creemos que algún día podremos reunirnos algún domingo y dar tequio en alguna comunidad, todos juntos, acabar con esa visión de "voy a ayudar a esos pobrecitos", sino "voy a compartir y aprender de esas personas que ven la vida de otra manera".

Y eso es lo que nos mantiene en el camino.

**E:** Cuando ustedes promueven a ISF, ¿cuál es la respuesta que han obtenido tanto de otros colectivos como de personas en particular?

**R:** Sin duda la cooperación y el trabajo de voluntariado van incrementándose cada vez más, en particular en México aún no está tan arraigado como en nuestras comunidades indígenas y Europa. Ahora hemos entrado un poco más en los foros y congresos, conocen lo que hacemos y les interesa, hemos visto también muchos intereses que no concuerdan con nuestra idea de "Trabajo Comunitario" y regresamos al mismo, no creen mucho que los indígenas sean capaces de cosas que eran de ellos exclusivamente, pero ahí vamos, tenemos la idea clara de qué queremos, y cada día la red de ISF crece, las visitas han aumentado, nos llegan propuestas de hacer trabajo de voluntariado que muchas veces canalizamos a otras ONG's, mandamos propuestas a foros nacionales e internacionales y nos aceptan, creemos que ese es buen indicador de que poco a poco ISF crece.

**E:** ¿Qué proyectos tienen planeados para este año?

**R:** Queremos terminar el video que se inició hace meses y que por cuestiones técnicas y de dinero ha demorado, pero esperamos estrenarlo en verano y conseguir sitios o lugares donde presentarlo. En diciembre se nos ha invitado a participar en un panel internacional en EEUU para dar nuestro punto de vista sobre "lenguas indígenas, lenguas modernas", ahí presentaremos lo que traemos de software libre y aprovechar para poner en claro nuestra posición de que lucharemos por preservar nuestra lengua. Seguimos haciendo biodigestores, aerogeneradores y cocinas mejoradas en nuestras comunidades, seguiremos recibiendo voluntarios, editaremos en breve un pequeño boletín con poesías en Zapoteco.

Ya nos sentaremos para diseñar nuestro plan estratégico para los años siguientes, buscaremos recursos para constituirnos legalmente (se aceptan donaciones), tenemos listo nuestro boletín electrónico que saldrá en breve, levantaremos nuestra voz en situaciones de injusticia, seguiremos editando videos y ponerlos en la red, y creemos necesario también denunciar la poca y nula participación en la decisión de indígenas en proyectos nacionales e internacionales.

Elena Ceballos Hernández es originaria de Oaxaca y pertenece a la cuarta generación de becarios IFP.

Rodrigo Pérez Ramírez es originario de Oaxaca y pertenece a la cuarta generación de becarios IFP.

# Darwinismo feminista

Por **ARACELI MENDIETA RAMIREZ**

Doctorado en Análisis y Evaluación de Procesos Políticos  
y Sociales  
Universidad Carlos III de Madrid, ESPAÑA

Ser mujer no ha sido fácil, la historia muestra múltiples evidencias de las desventajas de ser mujer en diversas culturas y épocas, porque no sólo nos convertimos en víctimas de los hombres, sino de nuestra propia indiferencia. Sin embargo, hoy, tenemos a nuestro favor derechos que las mujeres de otros tiempos no tuvieron.

Ser mujer es más que una diferencia de género, significa tanto que a veces las palabras no alcanzan para explicar todo el contenido que encierra este término. Pero también ser mujer implica muchos retos, porque todavía no es suficiente nuestro status, ni satisfactorio nuestro papel en la sociedad mexicana y menos aún en nuestras comunidades indígenas.

A veces ser mujer pareciera una desventaja de nacimiento, que durante el crecimiento y socialización, como efecto imán, atrae a otras desventajas; por eso, no es raro que la palabra mujer llegué a tener connotaciones de debilidad. Sin embargo, la naturaleza nos ha dotado de gran sensibilidad y capacidades para cambiar nuestras circunstancias, conquistar la libertad y ser protagonistas en un mundo dominado por los hombres. Gracias a nuestro instinto, que es parte del cerebro reptil y la maravillosa corteza cerebral, podemos sobrevivir a los hombres, depredadores naturales en esta selva cultural.

Esto significa también que somos la única alternativa para remediar nuestros males, pues a nosotras nos corresponde enseñar a los hombres a valorarnos. ¿Cómo hacerlo?, ¿dónde comenzar? Nuestro punto de partida es nuestra vida diaria, nuestra familia, nuestra comunidad, tenemos una deuda pendiente con nosotras mismas: *encontrar la esencia de nuestra libertad*.

Y para ser libres es necesario trascender del espacio privado y participar en los espacios públicos con más conocimientos que nunca, por eso debemos prepararnos y aprender “como si fuera nuestro último día”. Porque sólo así lograremos unidad social para hacer frente a otras amenazas que permean nuestra vida social. Me refiero especialmente al cáncer que representa la violencia, la delincuencia, las adicciones, la pobreza, la desigualdad y la marginación entre otros más...

Terminaré con una breve historia: un día una mujer conmovida veía a los niños morir de hambre y le preguntaba a Dios “¿por qué no haces algo por ellos?” Y Dios contestaba, “ya hice algo ... te hice a ti, para que los ayudes”.

Por eso, este 8 de marzo, como cada año, celebramos que somos mujeres y nuestro avance a la libertad, sin importar diferencias étnicas, lingüísticas, culturales, económicas y políticas.

**¡FELICIDADES!**

Araceli Mendieta Ramírez es originaria del Estado de México y pertenece a la sexta generación de becarios IFP.

# Lo más difícil no es tomar la decisión... Lo más difícil es mantenerse en ella

Por PAULA CRUZ RIOS

Maestría en Psicología, Mención en Psicología Social-Comunitaria  
Pontificia Universidad Católica de Chile, CHILE

Después de tener esta grandiosa oportunidad de la beca y asumir la decisión de ser estudiante nuevamente, no puedo dejar de hacerme, sobre todo en los días de gran melancolía, las siguientes preguntas: ¿Cómo llegue hasta aquí?, ¿cómo es que ahora soy una estudiante de posgrado que está tan lejos físicamente de su país y de sus seres queridos?

Estas son preguntas que me hago constantemente sin tener respuestas satisfactorias. Quizás las personas cercanas a mí y que confían en mis potencialidades, tengan más claro que yo tomé esta decisión, porque fue una decisión no sólo personal sino colectiva. Pero, encontrar una respuesta que me convenza a mí misma en este momento, no la encuentro. Las respuestas quizás me las den las vivencias actuales, que en el futuro serán experiencias.

Ahora me encuentro en la moderna ciudad de Santiago, la capital de Chile. Estudio en la reconocida "Pontificia Universidad Católica de Chile", el "magíster" que siempre busqué "Psicología Social-Comunitaria" y que no encontré en mi país. Gozo de una magnífica beca que cubre todos mis gastos y hasta mis antojos. Tengo uno de los más grandes beneficios -del cual carecen aún demasiadas personas- el acceso a la educación y más aún a la educación de posgrado. He podido regresar a las aulas universitarias, volver al recinto académico, recordar teorías y re-aplicarlas a la práctica, dedicarme de lleno a los estudios, a las tareas y hasta recibir dos días a la semana clases de inglés.

También me he beneficiado con la oportunidad de la interculturalidad. Santiago es una ciudad

que como toda gran ciudad, está llena de migrantes e inmigrantes; acá llegamos gente de diferentes nacionalidades y con diferentes fines, no sólo académicos. También llegan personas o familias en busca del mejoramiento de su situación económica, ya sean del mismo país o de países vecinos como Perú, Argentina, Colombia, Ecuador, Bolivia, entre otros. Por lo que, aún cuando estoy lejos de México, he visto que los fenómenos sociales como migración y discriminación hacia los migrantes y hacia los indígenas, se repiten.

Estando en el ambiente académico, me doy cuenta de nuevo, cuan alejada está de los espacios universitarios la realidad latinoamericana y mucho más alejada todavía de las cuestiones indígenas. Cuando decidí no estudiar en mi país y permanecer en el continente americano, fue porque pensé que así estaría más cerca de lo que está sucediendo en los

*Y la aventura sigue... sólo hay que mantenerse en la decisión, que es lo más difícil.*

países latinoamericanos con los que México comparte una herencia milenaria y, que por lo tanto, desde la psicología comunitaria estaríamos manejando una visión anclada en nuestras realidades. Pensé que al menos, en teoría, las temáticas indígenas eran relevantes, que se había avanzado, que ya estaban las cartas sobre la mesa, pero ¡Oh grandiosa realidad! Lo indígena aún es tema de segunda, es tema que se tiene que ganar todavía su lugar en los recintos académicos y es ahí donde nos toca nuestro primer reto de ser becarios indígenas de la Fundación Ford, sino ¿para qué tenemos esta beca? ¿para seguir las temáticas que ya están establecidas? ¿para sumarnos a las investigaciones ya existentes y tener el flamante título que nos acredite como "magíster" en tal área? ¿para aspirar a cambiar de categoría "indígena" a ayudantes de investigadores calificados? Es en esta encrucijada en la que hoy me encuentro. No sé si otras personas hayan pasado por lo mismo, pero estoy en el momento de tomar una decisión: un tema con raíces indígenas u olvidar lo indígena ahora que me desenvuelvo en la modernidad. La historia aún está en construcción, no sé que final tendrá.

Sí, no cabe duda, estar lejos de nuestro país, de nuestra gente, de nuestras redes, nos cambia fundamentalmente de dos maneras: o valorando lo que teníamos o desvalorándolo porque el brillo de la modernidad nos deslumbró. Nos descubrimos entonces entre una población flotante de estudiantes que se mueven en dos ámbitos: los que ansiamos volver lo más pronto posible a nuestros países, que no queremos romper nuestra ligazón cultural y que nos sentimos con el compromiso de regresar lo que hasta ahora hemos obtenido; o bien, los que ansiamos que esta nueva realidad que estamos viviendo no termine, que este sueño se prolongue y si se pudiera con los mismos beneficios mejor, para quedarnos en este nuevo mundo que ofrece, al parecer, más ventajas que nuestros lugares de origen y así dejar atrás nuestro pasado de desventajas.

Así también, con el paso de los días vamos dimensionando o sobredimensionando que esta etapa de becarios tiene sus costos emocionales y familiares, los cuales son más fáciles escribirlos

que sentirlos. Mas aún para una mujer de 37 años como yo, que dejó a sus pequeños y queridos hijos “Fuego Nuevo” (*Yikub*) y “Montaña Alta” (*Yasib*) por esta aventura académica y que al estar tan lejos de sus criaturas, día a día se pregunta ¿cómo pudo tomar esta decisión? Y quizás la única respuesta razonable (aún cuando el corazón no entienda de razones), es que este logro, que recalco no es individual sino colectivo, representa también el logro de otras mujeres, tanto de mi familia como de tantas otras comunidades de mujeres y de hombres que aún teniendo las capacidades no han tenido las oportunidades. Y es así como el vivir el día a día, el permitir que a través de nuestra voz hablen otros u otras que no son escuchados, va permitiéndole a uno mantenerse en la decisión. Una decisión que cuesta lágrimas, sentimientos de soledad y de impotencia, dónde lo más difícil viene a ser el mantenerse firme en la decisión y resistir la tentación de no salir corriendo hacia nuestro espacio seguro que es nuestro seno familiar o nuestra comunidad.

Y la aventura sigue... sólo hay que mantenerse en la decisión, que es lo más difícil.

Paula Cruz Ríos es originaria de Oaxaca y pertenece a la sexta generación de becarios IFP.

# Tu´un Savi: la palabra de la lluvia

Por **JAIME GARCIA LEYVA**

Doctorado en Antropología Social y Cultural  
Universidad Autónoma de Barcelona, ESPAÑA

Los pueblos y sociedades mantienen vigente su cultura de diversas maneras. Las formas de manifestación identitarias son dinámicas y son reformuladas, adaptadas o reinventadas en diferentes momentos de su historia colectiva. Cada pueblo, cultura o sociedad define lo que le identifica y les define con respecto a otros en las interacciones. *Na savi* (El pueblo de la lluvia), como se conoce a los mixtecos, un grupo étnico extendido en las entidades de Guerrero, Oaxaca, Puebla y otros lugares, tienen costumbres, tradiciones, danzas, historia y un patrimonio amplio de manifestaciones y prácticas que mantienen vigente en su vida cotidiana y que les

han permitido una cohesión social histórica. Uno de sus recursos ha sido su lengua que denominan *Tu´un Savi*: la palabra de la lluvia. Esta les permite una vinculación e identificación, además de nombrar y recrear el mundo que les rodea. Los individuos al utilizarla, reafirman su adscripción identitaria como parte de una colectividad más amplia.

El *Tu´un Savi*, o conocida como lengua mixteca por la denominación que les otorgaron los nahuas, pertenece al tronco *otomangue* y a la familia *mixteca* a la que también pertenecen el cuicateco y el trique. Es la tercera lengua más hablada en México con una población superior al medio millón de hablantes (INEGI 2005). Sin embargo se debe considerar que la población *na savi* se encuentra en constante movimiento en el país y el extranjero. Esto supone que la cifra

puede variar. Además, el uso de la lengua es también de manera estratégica. En ocasiones se reafirma o se niega de acuerdo con las circunstancias en que se desenvuelve el sujeto hablante.

El Tu'un Savi es una lengua tonal. Los lingüistas han distinguido tres tonos diferentes: alto, medio y bajo. La intensidad del sonido y tono que se le imprime al pronunciar una palabra cambia o altera el sentido y significado de la misma palabra y el mensaje en su conjunto. Otra característica es la nasalización de las vocales que puede ser significativa o no, dependiendo de la palabra y que modifica también su significado.

Actualmente el alfabeto empleado para la escritura del Tu'un Savi es el latino, aunque con algunas diferencias del empleado para el español. En la época prehispánica esta cultura tenía un desarrollo cultural y tecnológico que fue interrumpido por la conquista. Posteriormente la escritura fue impulsada por algunos frailes católicos con fines de evangelización. En épocas posteriores se conocen muy pocos trabajos sobre el tema y existen algunos escritos sobre el idioma. Es hasta finales de la década de 1970 en que maestros bilingües en diversas entidades empiezan a desarrollar estos trabajos de búsqueda de una estandarización de la Lengua. Esta iniciativa cobra mayores bríos a partir de 1990 con la creación de organizaciones sociales, asociaciones civiles y la participación activa de indígenas *na savi* en la promoción, escritura y trabajos en pro de su lengua materna.

En esa misma década se creó en Oaxaca el Centro de Investigación y Difusión Nuu Savi A. C., que inició la promoción, rescate y difusión de la cultura *na savi*. Varios años después surgió la Asociación Civil Ve'e Tu'un Savi (la casa de la lengua mixteca), un organismo integrado por indígenas *na savi* que dedican sus esfuerzos en la construcción y diseño de una norma de escritura y que es utilizada en la elaboración de textos, escritos y en educación. Otra de sus actividades es la promoción y difusión de su cultura, lengua e historia.

En el espacio regional donde se habla el *Tu'un Savi*, en Guerrero, tiene una amplia interacción con otras lenguas indígenas y el castellano como lengua oficial y franca. El monolingüismo es una característica de estas amplias zonas indígenas y en diversos niveles bilingüismo incipiente, y quienes estudian o alcanzan un grado de estudios más amplio utilizan el castellano con mayor fluidez y dominio. Esto pasa frecuentemente con los migrantes, estudiantes, profesionistas o profesores bilingües, entre otros.

Las actitudes que los *na savi* tienen hacia su idioma son diversas. Resalto algunas de ellas: los *na savi* otorgan un alto valor y respeto a la lengua en la vida cotidiana, en eventos de rituales y el nombramiento de autoridades

comunitarias. El *actuar como se habla* o con lo que se compromete el individuo es importante dado que, "empeña su palabra", y el cumplimiento de sus actividades implica reconocimiento, prestigio, honor o respeto. De ahí que respetar "lo que se dice en los eventos o ceremonias de cambio de autoridades es respetar a la comunidad y a *ñanis* y *ku'vas* (hermanos y hermanas). Como lo definen: "*Ña to'ó va ku ña ka'an yo'*", "Es de respeto lo que hablamos".

Lo anterior también opera con los individuos que asumen cargos comunitarios, se comprometen con sus propias palabras ante la comunidad, a mantener una actitud de respeto y solemnidad. Cuando no cumplen con lo establecido en su discurso pronunciado en la asamblea o el ritual cívico o religioso, se dice que "no respetan sus palabras, su lengua". Esto acarrea el descrédito individual y de su parentela. En caso contrario, cuando obra y actúa como lo ha establecido, cumple con sus actividades, se ha mostrado responsable y ha convertido sus palabras en hechos. Entonces se "hace valer la palabra" además de ganar respeto entre la comunidad.

La utilización del *Tu'un Savi*, así como el significado de las palabras, adquieren tonos poéticos en la vida cotidiana y en los eventos donde la comunidad participa como las fiestas familiares, públicas y religiosas; cuando se pide a la novia, se establecen compadrazgos, al solicitar disculpas, en los rezos rituales, cuando se llama a la lluvia y se agradece a las fuerzas naturales, en la asamblea comunitaria, en la iglesia, en la milpa y platicando junto al fogón rememorando historias ancestrales y mágicas. Los espacios donde se socializa la lengua son:

- a) La familia y la vida cotidiana
- b) Los espacios rituales (rezos, fiestas, celebraciones)
- c) El humor y en situaciones de ironía (chiste, bromas)
- d) Situaciones de solemnidad (consejos, pláticas, cuentos)

La lengua se dinamiza en la vida cotidiana y se transmiten palabras y mensajes con diferentes contenidos. En las situaciones rituales la manera en que se solicitan los favores a sus entidades sagradas, se reza e invoca; de ello depende que las cosas en la comunidad sean benéficas para todos, se de un buen temporal de lluvias, se logren buenas cosechas, se obtengan beneficios por sus deidades, no se enfermen, les vaya bien en el trabajo, etcétera. Las palabras utilizadas para esto son de suma importancia. Se dicen por cortesía, respeto o solemnidad.

La pervivencia de las manifestaciones culturales indígenas, y en este caso de *Na Savi* y su lengua, implica también la revitalización y su utilización en los espacios cotidianos. El estudio, la revalorización y difusión de la lengua materna. El reconocimiento de la diferencia, la diversidad cultural parte de las prácticas cotidianas. Ante un panorama hegemónico de un modelo de vida y cultural que la modernidad impone, y en un momento en el cual se dan las transformaciones socioculturales y económicas permean de manera dinámica la vida de *Na Savi*, la utilización de la lengua está reducida en los espacios comunitarios y su utilización es la manera de mantener vigente esta lengua, no sólo como patrimonio cultural, riqueza, identidad sino como recurso e instrumento de conocimientos y bagaje cultural. Entonces, demos una oportunidad a la palabra de la lluvia.

# La paradoja de ser indígena

Por **MARCOS SHILON GOMEZ**

Maestría en Derechos Humanos

Universidad Iberoamericana, Campus Ciudad de México, MEXICO

Sucede que me canso de ser indígena, sucede que me canso de ser pobre rico, sucede que me canso de ser igual, sucede que me canso de ser yo mismo, sucede que me canso de oír en las calles, en los salones de clase, en los discursos políticos, en las voces legales, en el imaginario de los antropólogos y sociólogos ¡ahí está el indígena lamentando su miseria, ahí viene el indígena con la cabeza agachada!

Sucede que me canso de ser un ideal social, político o moral, sucede que me canso de ser una invención del otro y no poder inventarme a mí mismo, con mis propios ojos, con mis propios sueños, con mis propias locuras y con mis propias sabidurías. No tengo nada en contra del otro pero me ha inventado a su modo, a su molde, a su forma, a su figura, a su color y a su manera de caminar.

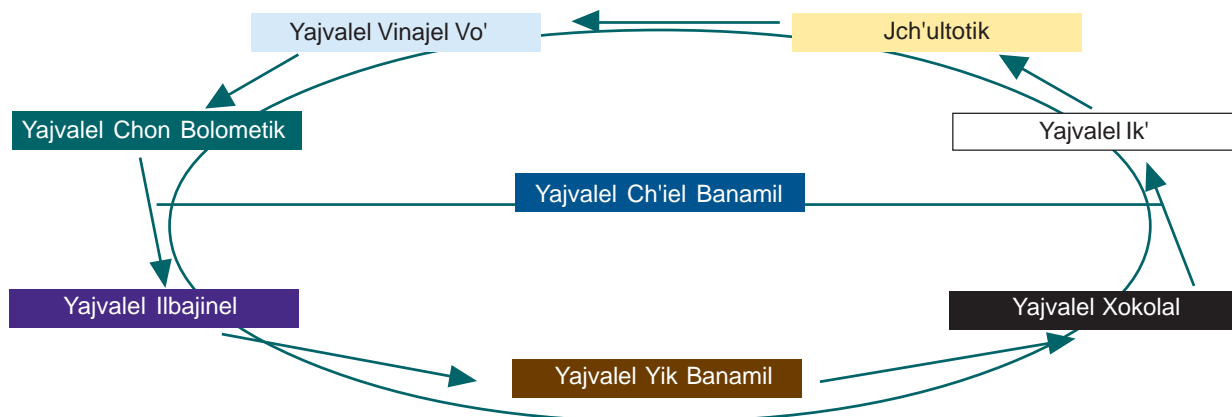
Sucede que me canso de ser una palabra, un discurso, una poesía, un libro, etc., que se venden en los mercados como pan caliente; que hablan, dicen, cantan, invocan, atraen, pero nunca estoy, nunca es lo que soy, nunca será lo que fui y lo que seré, ¿por qué? Porque siempre soy, ante los ojos del otro, una invención, un canto y una poesía.

Y sucede que me canso de estar cansado, de estar esperando, de estar envejeciendo sin rejuvenecer. Por eso hoy quiero que mi voz junto con las de mi pueblo, suban a los montes, a los cerros y luego bajen a la tierra y al suelo para que pisen y truenen; eso pide mi garganta, eso exige mi "jch'ulel" (alma), dando gritos hasta morir de frío, desde ahora y desde siempre.

Nosotros los "bats'i vinik"<sup>1</sup> de Chamula, Chiapas, no somos indígenas ni tenemos la identidad indígena, sino que nosotros venimos de la tierra, nacimos de la humedad de los chauk (ángeles) que hicieron el agua, somos rostro de sol y agua, somos la pequeña figura que habita en el corazón de nuestra madre, por eso nuestra identidad es el color de la tierra.

Muy en el principio de los mundos, nuestros primeros (Jch'ultotik) Dioses, los que hicieron el mundo, los que nacieron lo que existe, se sentaron y se pusieron a pensar de cómo debería ser el mundo, el mundo de los "bats'i viniketik". Finalizada tal reflexión, se dispusieron a ordenar y a armonizar todas las cosas, y que siete debe ser la raíz, el origen, el color, el olor, la voz, la sabiduría, el sentido, los principios... de nuestra existencia, y que nunca pueden ser pares porque siempre habrá un lugar para el otro. De esta manera nacieron nuestros primeros siete cielos, siete aires y siete Dioses para cuidar nuestro mundo: en el Séptimo aire, nace el Jch'ultotik, el Gran Padre Dios; en el Sexto aire, los Yajvalel Vinajel Vo', dioses de la lluvia y del cielo; en el Quinto aire, los Yajvalel Xokolal, señores del yermo; en el Cuarto aire, los Yajvalel Chonbolometik, señores guardianes de los animales; en el Tercer aire, Yajvalel Ilbajinel, los dueños de los malos espíritus; en el Segundo aire, Yajvalel Ik', los dioses del viento; y en el Primero, los que están inmediatamente por encima de la tierra, los Yajvalel Banamil Ch'ielal, los señores que guardan la vida del pueblo, de los "bats'i viniketik" y de las milpas. Y en las profundidades de la tierra, están los "Yajvalel Yik Banamil", los dioses que procuran y protegen la viga del mundo para darnos existencia.

Nuestra manera de dibujar el mundo es similar al arco iris que se ve en cada llovizna... una diversidad de mundos vivos.



<sup>1</sup>Una concepción muy particular de nosotros al decir "bats'i vinik" que significa, hombre verdadero u hombre originario de esta tierra.

Siete Dioses y siete aires que nos hacen ser diferentes y únicos, siete señores y siete dueños del espacio tiempo que mantienen la armonía, el equilibrio y el orden de nuestras vidas; siete arco iris, siete colores y siete aires que sostienen nuestro mundo. Nuestras vidas son un constante círculo de puentes que no va ni viene, sino que sirve para ir o venir, es decir, somos puentes para que vayan y vengan los mundos buenos, los nuevos que nos hacemos.

Por eso nos llamamos “bats’i vinik” (hombres verdaderos) en esta tierra y en este mundo verdadero, que a diferencia de los otros mundos construidos por los “otros” “jkaxlanetik” (“mestizos”) nuestro mundo es vivo y dinámico donde los señores, los dueños de espacio-tiempo o los Dioses protectores y ordenadores de este mundo, se dialogan, se conectan, se comunican, se hablan, se complementan, se chocan, se respetan, acuerdan, comparten y conviven entre todos. Por ende, en este mundo verdadero nadie es superior ni inferior con ninguno, sino cada uno sostiene y mantiene al otro con los otros.

Así están construidas nuestras vidas en este mundo, así están ordenadas nuestras comunidades y nuestros pueblos, interconectados con todos y entre todos. Por eso cada amanecer invocamos nuestros Dioses para recordar nuestra existencia y a ellos llegamos con flores de lumbré, con incienso, con granos de maíz, diciendo:

Henos peregrinando  
 Henos caminando hasta aquí  
 Sobre la tierra  
 Sobre tu campiña  
 Para venir a suplicarte  
 Vine a rogarte  
 Vine a visitarte  
 En tu casa  
 En tu morada  
 Dueño de lugares  
 Señor del santo terreno  
 Sagrada piedra  
 Sagrado cerro  
 Sagrada cueva  
 Sagrado manantial  
 Divino árbol  
 Divino viento  
 Divino fuego



Traigo conmigo mi luz  
 Traigo conmigo mi incienso  
 Mi manojito de arbolitos  
 Mis retoñitos  
 Sagrado señor del cielo  
 Divino señor de la oscuridad  
 Madre Tierra  
 Escucha nuestras palabras  
 Escucha nuestras súplicas  
 Henos aquí hincados  
 Henos aquí postrados  
 Ante tu puerta  
 Ante tu morada  
 Venimos a pedirte  
 A suplicarte  
 A rogarte  
 La protección de nuestras vidas  
 La prolongación de nuestra existencia

El dueño de la montaña nos dio razón y sentimiento, una porción de aire donde gimen y bailan vírgenes que por nuestros pueblos viven, pueblos que se entienden con mensajes de fiesta; arden templos con muchas y pequeñas flores de lumbré, en el fuego buscamos que germine cada semilla y, cuando el Sol nos dice que es su tiempo, reunimos los Santos.

En nuestra palabra verdadera no existe el concepto indígena, no existe tal generalización y separación entre los otros, porque es lo que hace esta palabra “indígena”: separa, generaliza, excluye, clasifica, compra y mata nuestra identidad, nuestra lengua verdadera y nuestro mundo verdadero, a lo que somos ahora y a lo que nos queda aún. Por eso es necesario llamar los mundos, las cosas y la humanidad por sus nombres verdaderos, porque sólo de esta manera habrá lugar para la diversidad, habrá lugar para el otro, el que viene y el que aún no existe.

En fin, sólo quería decir que el individuo únicamente llega a ser sujeto, al separarse de sí mismo, oponiéndose a la lógica de dominación social en nombre de una lógica de la libertad, lógica de la libre producción de uno mismo. Se trata de rechazar una imagen artificial de la vida social vista como máquina u organismos, es una crítica desarrollada, no en nombre de principios trascendentes –Dios, razón o la historia- sino en nombre de la libre producción de uno mismo que conduce a afirmar el sujeto, el nuevo sujeto y sus derechos en un mundo donde el ser humano está transformado en objeto.

Marcos Shilón Gómez es originario de Chiapas y pertenece a la quinta generación de becarios IFP.

# Software libre en los Centros Digitales Comunitarios indígenas

Por **APOLINAR GONZALEZ GOMEZ**

Maestría en Ingeniería en Sistemas Empresariales  
Universidad Iberoamericana Campus Ciudad de México, MEXICO

Hoy en día estamos inmersos en la tecnología, con las computadoras, el Internet, ya sea como estudiantes, investigadores, catedráticos, indígenas, organizaciones, hacemos uso de ellos. A través de mis vivencias quiero compartirles acerca del software libre, comenzaré platicando lo que es y su filosofía, la semejanza del pensamiento y filosofía indígena con el software libre, y algunas experiencias.

En el mundo de las computadoras, para que funcione, se requiere de programas o softwares ya sean comerciales o libres; un programa es software libre si el usuario tiene las libertades de utilizarlo, copiar, distribuir, modificar, esto significa que no tiene que pedir ni pagar permisos, porque tan es dueño del software como los demás.

En México todavía no existe una política del uso del software libre como en otros países, tal es el caso de Alemania, España, Venezuela, entre otros; sin embargo han habido colaboradores mexicanos como Miguel de Icaza egresado de la UNAM, quien creó el proyecto Gnome (Interfaz gráfica de Linux) y actualmente es desarrollador del proyecto Mono (grupo de herramientas compatibles con .NET); y Federico Mena que es desarrollador de software libre.

Hoy en día existen comunidades que fortalecen el software libre a través de la colaboración, ya sea por modificación de un código, realización de pruebas, implementaciones, su uso, etc. y también la aportación y colaboración de las

compañías que ofrecen servicios en base a software libre. El software libre va más allá de ser libre, compartir conocimiento con los demás, colaborar con nuestra comunidad, intercambiar experiencias, y todo lo podemos englobar en nuestro pensamiento y nuestra cultura.

Su filosofía se asemeja a la filosofía del pensamiento indígena comunitario, comunalidad es compartencia, es derecho propio, es cultura propia, es naturalatría, es resistencia aunque de manera permanente a la adecuación, es también comunalicracia, es tecnología propia, el sentimiento es propiedad comunal y social. No es globalización es regionalización, no es derecho ajeno, es derecho propio, no es competencia, es compartencia, no es soledad, es comunalidad, colectivismo, es ser persona en comunidad.<sup>1</sup>

Tenemos la alternativa de usar y aprovechar software libre para centros digitales comunitarios indígenas, y fortalecer aún más nuestra forma de vida comunitaria, aunque todavía falta mucho por recorrer para que se pueda realizar el cambio, y estamos en eso.

Hacer uso de él no es necesariamente cambiar de plataforma (Sistema Operativo), la mayoría de sus aplicaciones se encuentran disponibles para Linux, Windows, MacOS, como Open Office, Audacity, Firefox, etc; estas aplicaciones están disponibles y pueden descargarlas por Internet.

¿Qué debemos hacer? Organizarse y promover software libre por distintos medios, crear proyectos colaborativos, usarlo. Una de mis experiencias fue realizar un taller de software libre llamado "Transmisión de radio por Internet" en el espacio comunitario de la Asamblea de Migrantes Indígenas, el 10 de Febrero 2008, para que las organizaciones y comunidades

<sup>1</sup>Jaime Martínez Luna, Comunalidad y desarrollo, pp.40

puedan transmitir sus programas por Internet.

Al principio los participantes creían que eso era muy difícil y no creían poder realizar las configuraciones por ellos mismos. Desde el comienzo la parte teórica fue bastante novedosa porque estuvimos platicando acerca de las características del software libre, posteriormente pasamos a la parte práctica, algunas personas llevaron su computadora para realizar las configuraciones, utilizando sus aplicaciones e Internet (Muse-Streamer, reproductor VLC, Servidor de streaming y conexión a Internet) para Linux y para Windows; empezamos a instalar y configurar los programas, conectarlo a un



servidor de streaming. Todo esto para ellos fue emocionante y estuvieron muy contentos de aprender y hacer uso de estos programas.

Al concluir las actividades se acordó seguir colaborando con las organizaciones para que se pueda poner en práctica la transmisión de radio, impulsando cursos de grabación y edición de audio, y programar cursos de Linux, OpenOffice, Internet, tanto para organizaciones como para compañeros indígenas.

Adicionalmente les comento a los lectores que estén interesado en hacer uso de estas aplicaciones que con gusto les envío mayor información, manuales, referencias, asesoría, proyectos y, en lo que podamos colaborar, escríbanme a

la dirección de mi correo:  
[apolinar.gonzalez@indigenasdf.org.mx](mailto:apolinar.gonzalez@indigenasdf.org.mx)

Apolinar González Gómez es originario de Oaxaca y pertenece a la quinta generación de becarios IFP.

Por **RAFAEL CARDOSO JIMENEZ**  
 Maestría en Investigación Educativa  
 CINVESTAV del Instituto Politécnico Nacional, MEXICO

## Yo no sé que tiene el agua

Yo no sé qué tiene el agua,  
 pero nunca he visto una laguna sola:  
 siempre está rodeada de personas,  
 de aves, de mariposas, de conejos,  
 de verdes pastos que la miran.

Nunca he visto un río corriendo solo:  
 siempre lo he mirado acompañado de aire,  
 de hojas de árboles,  
 de golondrinas bañándose,  
 de mujeres nadando  
 o de muertos por lo menos.

Nunca he visto una fuente tan solitaria:  
 siempre hay parejas que la observan  
 y escuchan su cantar,  
 siempre hay aire que se posa a platicar con ella,  
 siempre hay algo y alguien que se acerca y la toca.

Nunca he visto una mar tan preocupada:  
 siempre hay personas volando sobre canoas,  
 lanchas y barcos,  
 siempre hay peces metamórficos que salen  
 huyendo,  
 siempre un montón de plantas y animales en la  
 planta de sus pies,  
 siempre está la pelota roja acariciándola,  
 siempre hay orquestas deleitándole música,  
 siempre hay muchas manos pintando poemas  
 con lágrimas de sus bolígrafos,  
 siempre hay palabra muda derramándose  
 en una organización cromática.

Nunca he visto a un agua sola,  
 siempre hay algo o alguien  
 que la mira, la observa, la toca, la bebe.

Nunca he visto el llanto de la nube tan solo,  
 sólo yo, sólo yo, me he sentido y me he mirado  
 tan solitariamente solo en la muchedumbre.

10 julio 2002

## Nos dicen cabizbajos

Nos dicen que los indios somos cabizbajos,  
 el detalle es que miramos el suelo  
 de donde se espejea el mundo físico  
 y el mundo natural.

3 marzo 2008

## Flores de piedra

En el vientre de la tierra  
 las duras rocas florecen multiformes  
 con la luz de la oscuridad  
 y con los húmedos besos del agua cristalina.

Tierra, rocas y agua en conjunción  
 dibujan los cenotes para alimentar  
 a través de los ojos al corazón humano.

6 noviembre 2007

## Sangre de la tierra

Sonrisa inagotable cuando cantas,  
 erizo de la piel soy cuando te escucho,  
 briago de aromas soy cuanto me llamas a  
 mirarte,  
 sueño interrumpido soy cuando te palpo,  
 cuando me palpas.

Sangre de la tierra:  
 inagotablemente metamórfico,  
 incansablemente fuente.

Movimiento serpenteante,  
 hilos de lágrimas,  
 mujer azul,  
 suave rebozo,  
 alimento impostergable,  
 gota de medicina,  
 fuego de nuestra palabra,  
 sangre de nuestro rostro.

27 mayo 2007



Noel en un sitio de reciclaje de basura que será un futuro Parque Ecológico, España



Ignacia e Isidro bailando un son oaxaqueño



Paula, Zaira, Sady, Blanca, Eliseo, Joan Dassin y David, Santiago, Chile



Victor en Croacia

# galería



Eliseo en la entrada de la casa de Pablo Neruda, Chile



Miqueas con niños de Costa Rica  
(Foto: Eloy Fernández, abril 2007)



Anaximandro con su amigo Carlos en el London Bridge, Inglaterra



Ascención en la Puerta de Alcalá, Madrid, España



Fiesta en el Municipio Autónomo de San Juan Copala  
(Foto: Victor Manuel Mendoza)



Fiesta en el Municipio Autónomo de San Juan Copala  
(Foto: Victor Manuel Mendoza)



Fiesta en el Municipio Autónomo de San Juan Copala  
(Foto: Victor Manuel Mendoza)

## Los bebés IFP



Edmundo Beetnaví, hijo de Elena Ceballos



En la montaña (Foto: Jaime García)



Honrar a los muertos (Foto: Jaime García)



Croacia (Foto: Victor Manuel Mendoza)



Groenlandia (Foto: Pedro Garzón, 2004)



Flor Kuppaypyijy (Foto: Rafael Cardoso)



Luna y Flor de Sauco (Foto: Rafael Cardoso)

# 1er Encuentro Internacional de Becarios IFP - Fundación Ford en España



Barcelona y La Garriga,  
España (mayo 2008)



# El tianguis del pueblo que fue "lugar de ocotes" ...; Ocotlán de Morelos, Oaxaca

Por NEPTALI RAMIREZ REYES

Maestría en Investigación Etnográfica,  
Teoría Antropológica y Relaciones Interculturales  
Universidad Autónoma de Barcelona, ESPAÑA

Nací en Santa Catarina Loxicha, una pequeña comunidad que pertenece al municipio de San Pedro Pochutla en el estado de Oaxaca. Ahí viví cerca de tres años. Mis padres decidieron salir del lugar, porque estaban convencidos que querían para sus hijos una vida diferente a la que ellos habían experimentado. Así fue como llegamos a vivir a Ocotlán de Morelos. Mi padre decidió cambiar el campo por un uniforme de policía. Seis meses únicamente pudo trabajar, pues el banco donde hacía guardia el 26 de mayo de 1982 fue asaltado, a él lo mataron. La situación se complicó demasiado, nunca más volvimos al lugar donde yo nací...

En Ocotlán "*lugar de ocotes o pinos*" vive mi familia, ahí tengo a mis mejores amigos, ahí he vivido y cada vez que vuelvo siento que me gusta más; me encanta su tranquilidad, me impresiona su gente, me entusiasma saber que poco a poco va reconstruyendo su historia.

Sé que son muchas las cosas que podría describir del lugar al que pertenezco, pero por ahora únicamente comparto una breve descripción del Tianguis que se lleva a cabo todos los viernes. Este es uno de los más grandes no sólo de los Valles Centrales sino del estado de Oaxaca. En él confluyen todos los pueblos cercanos y también algunos lejanos, los diferentes matices de la lengua Zapoteca y los diversos coloridos de vestimenta se hacen presentes. Aquí, en la "Plaza del Valle", se puede encontrar desde un alfiler hasta caballos "pura sangre", y las transacciones económicas abarcan desde uno hasta miles de pesos. Todas las personas sin distinción alguna, tienen cabida en esta fiesta semanal.

En el Tianguis de Ocotlán, se pueden encontrar tantos productos como la imaginación lo desee. De hecho, se le puede considerar como uno de los proveedores de la ciudad de Oaxaca, por la cantidad y diversidad de productos que confluyen. Su ubicación le permite recibir mercancías de los diferentes pueblos de los valles, de las sierras norte y sur que se encuentran próximas y de la misma producción de los habitantes del municipio.

En este espacio el tiempo se detiene durante el día, todo parece un caos. Sin embargo, no es así, el tianguis es una anarquía ordenada donde cada quien sabe hacia donde transita, qué busca y cómo habrá de retornar a su lugar de origen. En el Tianguis muchas transacciones se realizan sin pasar por un proceso o pago de impuesto administrativo. Aún se conserva el trueque aunque últimamente ha ido perdiendo fuerza, no obstante, ésta forma de intercambio reaparece en las distintas épocas de crisis económica en el país, como la de 1994.

La permanencia y la dinámica del mercado de Ocotlán son impresionantes. Los zapotecas de las sierras lejanas llegan hasta aquí con sus productos siempre frescos. De hecho, se sabe que desde antes de la conquista ya se llevaba a cabo el Tianguis aquí, puesto que el suelo de Ocotlán, situado en las llanuras ofrecía y ofrece todas las comodidades para su realización. Hasta hoy se conservan caminos y brechas que permiten "cortar camino", y llegar más pronto con los productos para intercambiar, vender o comprar.



### ***El sol quema y las campanas de la iglesia repican***

El Tianguis se desarrolla en los alrededores del parque municipal y en las calles aledañas al centro del pueblo. En el parque ahora no hay puestos establecidos, únicamente los vendedores ambulantes transitan por breves momentos ahí. Mientras el sol quema y las campanas de la iglesia repican, en las bancas del parque, la gente suele sentarse, disfrutar de algún dulce típico: un mamón, un suspiro, una empanada de lechecilla o unos menguanitos. Lo anterior acompañado de una jícara de “tejate” o una nieve de limón, sorbete, tuna, coco, entre otros sabores.

En las calles los puestos de productos son diversos. Dependiendo de la amplitud de la calle, suelen existir dos o tres hileras largas de artículos. Cada producto tiene un lugar específico. Alrededor del parque los colores son múltiples. A los pies del palacio municipal hay toda una



amplia sección de sombreros de palma, texanos, charros y gorras diversas. Ahí se permite la instalación de estos objetos porque no generan basura y el lugar siempre está limpio. A la derecha del mismo están los mandiles, las telas y una sección de muebles rústicos, y a la izquierda se ubica la calle de frutas y verduras, de carnes de res y cerdo. Más adelante están los puestos de comida y desde metros atrás ya se percibe una variedad infinita de olores y sabores.

En el centro del parque, justo alrededor del kiosco, se encuentra la ropa típica de la región de Valles Centrales, los alebrijes, los tapetes y bellos recuerdos de barro negro. Al costado derecho del parque se encuentran las secciones de calzado tradicional, y productos de talabartería: cinturones, carteras, monturas, fuetes, cuartas, frenos, yugos y bozales entre otros. También se encuentra una sección de zapatos actuales y una sección de música. A la izquierda del mismo, está ubicada la sección de ropa y de productos secos: cacahuates, nuez, chiles pescado y camarones, así como la sección de productos de plástico y metal.

### ***Los ojos les brillan***

Es común encontrar jóvenes en la sección de ropa actual o de moda, ellos casi no suelen “regatear” los precios. Son jóvenes que visten mezclando lo tradicional con lo “moderno”,

por ejemplo, las mujeres de Asunción Ocotlán visten con faldas tableadas, zapatillas altas y blusas bordadas, regularmente llevan un reboso negro sobre sus hombros y largas trenzas adornan sus cabezas. Cuando salen al tianguis regularmente van acompañadas por otra mujer, hablan en Zapoteco y caminan con una cadencia peculiar.

La gente mestiza camina de un lugar a otro, siempre pasan de una sección a otra. Observan mucho y compran poco, únicamente aquello que no pueden conseguir en el Mercado Morelos durante el transcurso de la semana. Los turistas nacionales y extranjeros se desplazan también de un lugar a otro, siempre pausado y regularmente toman fotos de todo. Su lenta forma de caminar entorpece el transitar de los demás. No saben caminar en el tianguis y se detienen en medio de un pasillo. Observan, se detienen en los detalles, tocan, huelen, pero tampoco compran demasiado.

Los indígenas casi no transitan por lugares donde se vende la ropa “moderna” o lo hacen en situaciones especiales, cuando las fiestas de sus respectivos pueblos están cerca. En las demás calles caminan y observan, pero la mirada es diferente; los ojos les brillan cuando contemplan lo que se vende. Para ellos el Tianguis es vida, hablan, compran, venden e intercambian productos en la lengua Zapoteca. Antes de comprar con regularidad entran a la iglesia, rezan u oran unos instantes, después recorren el tianguis en busca de lo que se desea.

Los vendedores gritan ofertando sus productos, son hábiles para convencer de las bondades de los productos. Te tocan la espalda, hacen gestos para convencer, ponen el producto en las manos, hacen rebajas, todo depende hasta donde se deje el cliente. Los compradores regatean y en efecto, los clientes asiduos siempre obtienen mejores precios. Mientras, en las terminales de autobuses la gente descende con rapidez, descargan rápidamente sus productos y se dirigen a venderlos. En la zona de llegada de las camionetas provenientes de los diferentes pueblos, la gente camina también muy rápido, descargan sus productos para el intercambio. Regularmente en esta zona llega la mayoría de la gente indígena.

### ***Tejen con una destreza que es arte***

En el área de cestería, mientras llegan los clientes, las personas conversan. Sus manos se mueven con destreza para tejer los sombreros. Nunca ven el sombrero, sólo los dedos se mueven sin parar tejiendo una y otra vez la palma real. Lo mismo sucede con los petates, los tejen con una destreza que es arte, las manos ya saben como desenvolverse.

Las mujeres que venden comida no paran un solo instante; mientras unos clientes llegan otros se van. El menú es variado. En estos lugares hay de tres a seis mujeres, mientras unas preparan la comida, otras se encargan de atender a los clientes. Aquí se puede comer como en casa; la limpieza es básica, los productos son frescos y las tortillas son recién salidas del comal. La gama de alimentos es infinita, para todos los gustos, para todos los bolsillos. Las bebidas también son variadas: mezcal de pechuga, gusanito, minero, totalá. Las nieves, el tejate, las aguas frescas y el tepache son otras bebidas que nunca pueden faltar.

El tono de voz es crucial, pues a los indígenas no les agradan los gritos ni que les hablen fuerte y rápido. Tampoco les gusta que les digan “compadrito”, que los abracen y que prácticamente los obliguen a comprar. Cuando el vendedor le dice “marchante”, “marchantito” o “marchantita” a un

comprador indígena, este se muestra indiferente. El ofrecer obsesivamente un producto es desagradable. La población indígena regularmente se molesta cuando esto sucede. No dicen absolutamente nada, observan, callan,



escuchan y nunca más vuelven a acercarse al puesto donde se le ofrecen los productos. La confrontación estéril no es una táctica que se utilice entre la población indígena.

Entre vendedores y compradores indígenas el trato es de mayor cercanía; no hay gritos, dialogan y siempre llegan a un acuerdo respecto al producto vendido, comprado o intercambiado.

### ***Aquí se inicia temprano y concluye hasta muy tarde***

Los autobuses no paran un sólo instante; unos vienen y otros se van, pero siempre llenos de gente, de todos los rincones de los Valles Centrales y de diversas partes del interior del estado, incluso de otros estados de la República Mexicana: Chiapas, Puebla, Veracruz, Tabasco, Guerrero, Hidalgo, Veracruz y Morelos.

Lo mismo sucede con las camionetas, los taxis y los carros de carga. Estos últimos transportan la mercancía de los vendedores que asisten a todos los tianguis de los diversos distritos. Esta red es importante, lo que se mueve alrededor de ellos es un ejército de personas que están al margen de la economía formal, sin su labor los productos no podrían llegar a las manos de las personas en los diferentes tianguis realizados en los Valles Centrales del estado de Oaxaca. La cantidad de mercancía que se mueve es sorprendente. La noche antes del tianguis, durante y después, el movimiento no cesa. En las calles que abarca el tianguis, las personas no

dejan un sólo instante de transitar. A diferencia de otros tianguis, el de Ocotlán, suele durar todo el día. Otros comienzan muy temprano y terminan igual, pero acá no, aquí se inicia temprano y concluye hasta muy tarde.

### ***La efervescencia en plenitud***

Justo al medio día es la hora cumbre del Tianguis, es la efervescencia en plenitud; la hora del bullicio entre los pasillos, el colorido acumulado, la diversidad de matices de la lengua Zapoteca, los sudores y los sabores. Por la tarde aún hay bastante gente y entrando la noche es la hora de las ofertas, así que muchos todavía transitan por los pasillos. A las diez de la noche aún hay vendedores recogiendo sus puestos. Las personas encargadas de limpiar la zona, comienzan a trabajar. A las dos o tres de la mañana, todo está limpio y Ocotlán vuelve a ser un lugar donde el tiempo avanza para conjugarse otra vez con la quietud.

Es común encontrar a la gente siempre platicando, sonriendo. Saberse y sentir parte de la complejidad de un Tianguis, no tendría ningún sentido si no existe “el gusto” por estar ahí, por sentirse parte del mismo. La gente lo sabe y asistir siempre es un deleite, much@s niñ@s, adolescentes y jóvenes no suelen asistir a clases para poder acompañar a sus padres a hacer las compras de la semana. Otros más, se suelen “ir de pinta” y no asistir a clase, caminan y se divierten en grupos.

La población indígena sabe que el espacio, el tiempo y las relaciones interpersonales entre ellos son diferentes. El Tianguis es un día de esparcimiento, un día para disfrutar de la comida, la bebida, los amigos y las compras. Es una fiesta semanal y su enorme colorido es una expresión que configura una parte identitaria en Ocotlán de Morelos, un espacio que antes fue “lugar de ocotes”...



Neptalí Ramírez Reyes es originario de Oaxaca y pertenece a la sexta generación de becarios IFP.

# Querer: es un paso dado para lograr

Por **RAFAEL CARDOSO JIMENEZ**

Maestría en Investigación Educativa  
CINVESTAV del Instituto Politécnico Nacional, MEXICO

Desde el año 2003, un equipo de compañeros de la comunidad de Tlahuitoltepec Mixe, Oaxaca, tuvo la inquietud y el entusiasmo de compilar los escritos de Floriberto Díaz Gómez quien vivió de 1951 al 15 de septiembre de 1995. Después de graduarse como antropólogo en la Escuela Nacional de Antropología e Historia (ENAH) se

dedicó, junto con compañeras y compañeros indígenas y no indígenas, a la reflexión y reivindicación de los derechos fundamentales de los pueblos indígenas de México, Latinoamérica y el mundo.

Juan Clímaco, Tacho, Tsyop y su servidor emprendimos el trabajo de compilación. Una vez que ya teníamos avances significativos presentamos el material al equipo de Servicios

del Pueblo Mixe (SER A.C.) con la idea de publicar los escritos de Flori en formato de libro. En la primera reunión con los compañeros de Servicios del Pueblo Mixe, el profesor Maximiano Emeterio, en ese entonces Coordinador General de dicha asociación, cuestionó nuestra iniciativa, pero al interior del mismo equipo, compañeros como Hugo Aguilar y Sofía Robles, vieron con buenos ojos tal iniciativa y agradecieron al equipo de Tlahui haber iniciado el proceso.

Al término de una segunda reunión de trabajo llegamos al consenso de echar a andar el proyecto de compilación y publicación juntamente con los compañeros de **Servicios**.

Pasaron varios años y no fue, sino hasta finales del 2007, cuando el Programa Universitario Nación Multicultural (PUNM) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) publicó el libro.

Sofía Robles, junto con el equipo de trabajo de Tlahui y en coordinación con Servicios del Pueblo Mixe, programaron para el 6 de abril de 2008 la primera presentación del libro. Ellos me invitaron para participar en calidad de uno de los cuatro presentadores del material impreso. Al principio no acepté la invitación porque tenía clases de inglés el sábado 5 y el lunes 7 tenía seminario en la escuela; esto me implicaría realizar una acción maratónica: viajar el sábado en la noche a Oaxaca y de allí viajar a Tlahuitoltepec el domingo temprano, hacer la presentación a partir del medio día y regresar por la noche del mismo día a la ciudad de Oaxaca y al Distrito Federal.

La insistencia continuó por parte de mis compañeros, ante esta situación y tratando de ser congruente con el principio del trabajo colectivo (tequio), además de que Flori es uno de mis grandes maestros, decidí emprender el viaje. De esta forma a las 13:00 horas del domingo 6 de abril estaba presentando el libro titulado *FLORIBERTO DÍAZ, ESCRITO, Comunalidad, energía viva del pensamiento mixe, ayuujksénää'yén, ayuujkwenmää'ny, ayuujk mëjkäjtën*.

Semanas antes al evento, la radio comunitaria *Jenpoj* había hecho la promoción para la presentación del libro. En dicho acto, estuvieron presentes representantes de organizaciones e instituciones educativas, señores y señoras más mayores de la comunidad. Al inicio del evento se hizo presente la bandera mixe al ritmo de la música de banda que dirigió el maestro Leovigildo. Después de la intervención de las cuatro personas que fueron Palemón Vargas, Presidente Municipal de Tlahuitoltepec; Juanita Vásquez de Jalálag; Juan Mario Pérez, representante del maestro José del Val de Nación Multicultural y su servidor; nuevamente el maestro Leovigildo dirigió la obra musical titulada

*El Tizón oculto* compuesta *ad hoc* para este evento especial por el maestro Félix Vásquez Hernández, originario de Tlahuitoltepec. La obra puesta en acción me tocaba irremediadamente cada nervio de mis células, sentía que el lenguaje musical tenía ojos que leían mis abrumados sentimientos. Ni se diga, el maestro Leovigildo tenía dentro de sus manos al Tizón Oculto como un pequeño sol que le cantaba silenciosamente y le hacía mover sus brazos y su cuerpo todo como si estuviese flotando en el aire.

Al término de la presentación, la gente caminó a la casa de Sofía Robles. Allí ofrecieron tepache, agua de fruta y muchos tamales. Después de la comida, la gente bailó al son de la banda de música. Para hacer la fiesta más intensa, la naturaleza también colaboró: llegó el primer aguacero del año acompañado de grandes y blancos granizos.

Al leer los textos de Floriberto, hallé muchos pensamientos mixes de profundidad filosófica. Dichos escritos, personalmente me causan fortaleza y supongo que también a otros indígenas y no indígenas quienes luchan, viven la filosofía mesoamericana y apuestan sus vidas para la construcción de un mundo mejor.

Comparto a los ojos y oídos de todos, algunos de los escritos de Floriberto:

*"Nuestra cultura, es una cultura enterrada bajo las cenizas, como los tizones que conservan el fuego para reavivarse al día siguiente. Es una cultura de energía oculta, que nos encenderá nuestros corazones y hará despertar nuestra mente para recuperar el dominio de nuestra creatividad y recrear la naturaleza sobre las cordilleras y a la ribera de los ríos"*

*"No debemos olvidar que no estamos de paso en nuestras tierras, formamos parte de ellas mismas y, por consiguiente, toda educación debe estar orientada a mejorar verdaderamente las condiciones económicas y espirituales en relación con nuestra Madre Tierra"*

Al hablar de la religión mixe la describe como una espiritualidad concreta y no metafísica, recalca que los mixes oramos, no rezamos y textualmente describe:

*"Para nosotros, orar es expresar lo que sentimos, lo que brota de nuestros labios, lo que puede salir de nuestro corazón; mientras que el rezo sería, digámoslo así: solamente repetir de memoria, repetir conceptos, repetir principios que muchas veces no entendemos"*

*"La tierra en tanto Madre y Territorio es punto de partida y de llegada finalmente, la tierra es la que nos va a abrigar cuando nosotros muramos, cuando vamos a caer en el panteón; por eso es que nosotros somos tierra, somos vida permanente"*

De mi parte, con cariño y admiración, dedico a Floriberto estas sencillas palabras:

**Sangre de la tierra fría,  
río de historias y sueños,  
fuego serpenteante,  
gota de luz que se hace vida.**

Rafael Cardoso Jiménez es originario de Oaxaca y pertenece a la quinta generación de becarios IFP.

# U de Chile

UNIVERSIDAD DE CHILE

*En cada edición hemos dedicado un espacio al perfil general de alguna universidad a la que asisten los becari@s IFP. El primer, segundo, tercer, cuarto y quinto perfil de esta serie fueron para la Universidad Iberoamericana (UIA) Campus Ciudad de México; Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Costa Rica; Escuela de Graduados en Administración y Dirección de Empresas del Tecnológico de Monterrey (EGADE), Campus Monterrey, Escuela de Graduados en Administración Pública y Política Pública del Tecnológico de Monterrey (EGAP) y la Universidad Iberoamericana (UIA) Campus Puebla respectivamente. En esta edición les presentamos la Universidad de Chile.*

La Universidad de Chile es una universidad pública dedicada a la enseñanza superior, fue creada por ley, en noviembre de 1842 e inició sus funciones en septiembre del año siguiente; su creación representó uno de los más claros actos de autodeterminación, al situar en el saber y la enseñanza pública el eje articulador del país que comenzó a construirse en esa época. Desde un comienzo la Universidad de Chile se definió a sí misma como garante de la cultura clásica, humanista y secular.

Su misión y el fundamento de sus actividades están constituidas por la generación, el desarrollo, la integración y comunicación del saber en todas las áreas del conocimiento y dominios de la cultura. La Universidad asume con vocación de excelencia la formación de personas y la contribución al desarrollo espiritual y material de la Nación. Cumple su misión a través de las funciones de docencia, investigación y creación en las ciencias y las tecnologías, las humanidades y las artes, y de extensión del conocimiento y la cultura en toda su amplitud.

La U de Chile cuenta con una **Comunidad Universitaria** que está constituida por académicos, estudiantes y personal de colaboración, quienes ejercen de manera regular los quehaceres que se desprenden de su misión y funciones.

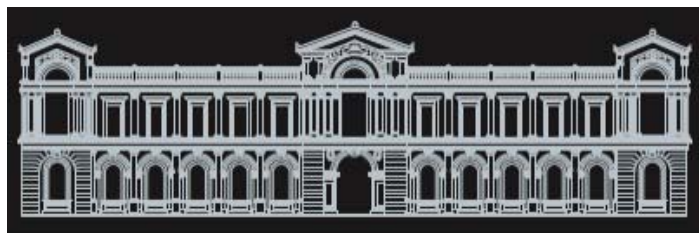
Sus objetivos estratégicos son:

- Ser una institución integrada y transversal
- Ser reconocida como la universidad que:
  - cuenta con un cuerpo académico que tiene el mejor nivel en el país
  - convoca y forma los talentos jóvenes más brillantes
  - realiza actividades de investigación, creación y posgrado de mejor nivel en el país
  - logra una interacción más efectiva entre el conocimiento y el sistema social, cultural, educacional y productivo.

## Programas académicos que ofrece en relación a las áreas de interés del IFP:

### Maestría

- Maestría en Educación, Mención Currículo y Comunidad Educativa
- Maestría en Políticas Públicas
- Maestría en Estudios de Género y Cultura, Mención en Ciencias Sociales
- Maestría en Psicología, Mención Psicología Comunitaria



- Ser una institución sustentable, con capacidad de gestión económica que asegure su autonomía académica

La U de Chile imparte más de 150 programas de posgrado dentro de sus 14 Facultades y cuenta con una amplia oferta de servicios educativos.

Dentro de sus instalaciones cuenta con:

- Laboratorios docentes y de investigación de diferentes especializaciones
- 49 Bibliotecas cuya colección impresa asciende



a más de 2 millones de volúmenes e incluye todo tipo de materiales: libros, revistas, apuntes, tesis, mapas, videos, fotografías, audiovisuales, partituras, manuscritos,

entre otros, los que pueden ser consultados a través del catálogo en línea. Cuentan con 669 computadoras en las áreas de servicio, disponibles a los usuarios.

- Teatros y salas de cultura que aunque no están necesariamente ubicados dentro de las instalaciones de la Universidad, pertenecen a su Facultad de Artes y están administrados por su Centro de Extensión Artística Cultural.
- Museos como son el de Arte Contemporáneo, de Arte Popular Americano, de Medicina, entre otros.
- Hospital clínico cuyo edificio fue declarado Monumento Nacional en 1981 y en el 2002 cumplió su cincuentenario. Su misión es ser el principal Hospital Universitario del país, para la formación de profesionales de la salud de excelencia, que a través de la investigación y la mejor práctica clínica, otorgue a la comunidad soluciones integrales de salud.
- Instalaciones deportivas para la práctica de diversas disciplinas y actividades como son fútbol, natación, tenis, karate, vóleibol, básquetbol, atletismo, pilates, ajedrez, entre otros.

Antes de escoger una universidad, les recomendamos solicitar la opinión de becarios quienes han estudiado allí, particularmente en referencia a los programas de estudios. A continuación brindamos la lista de becar@s IFP que asisten o han asistido a la U de Chile:

Estos son los comentarios de I@s becar@s IFP mientras estaban o están estudiando su programa, con respecto a la universidad y sus servicios en general:

Es una universidad exigente en cuanto a su formación académica. En cuanto al Personal Académico en algunos aspectos se vió deficiencia, pero de manera conjunta se lograron los objetivos planteados en el programa; siempre se generó el respeto y el fundamento de que la enseñanza es una actividad compleja que se desarrolla en escenarios diversos que requieren ética, experiencia y creatividad para afrontar las situaciones ambiguas que se configuran en la vida del aula. La atención administrativa fue responsable; sobre el aspecto académico la organización y flexibilidad generó que las asignaturas se convirtieran en actividades interesantes que apoyaron mi nueva formación académica. De manera general evaluo el programa como excelente.

*Ma. Elena Ballinas Méndez*

*Maestría en Educación, Mención Currículo y Comunidad Educativa*

La calidad del programa fue buena aunque pudo haber sido mejor; tuvo varias dificultades administrativas y de coordinación, por ejemplo en cada trimestre cambiaban frecuentemente los horarios de clases sin consultar a los alumnos. El personal académico fue bueno con un alto nivel académico, aunque sus ayudantes no; no deben poner nombre de profesores en el programa a los que no imparten clases o lo hacen mínimamente. La universidad realiza constantemente actividades tanto deportivas como extracurriculares. Recibí muy buen servicio tanto de la coordinación como de la misma universidad. Recomiendo este programa porque está siendo actualmente muy utilizado en el sector público.



*Eliseo Ruíz Pérez*

*Maestría en Políticas Públicas*

Es un programa con certificado de calidad de este país, tiene docentes especializados, maneja muy buen nivel de exigencia, pero lo más destacable es que es un programa que forma a investigadores en educación. En cuanto a la evaluación del Personal Académico, en un intervalo del 1 al 10, lo ubicaría en el 9, siendo que acojen muy bien a los indígenas, se preocupan por nosotros. El Departamento de Educación es muy bueno, sin embargo, como es campus, el cual depende de la Casa Central, las gestiones en la Casa son muy tardados y hasta ineficientes, tengo que insistir muchas veces para que atiendan.

*Sady Leyvi Pérez López*

*Maestría en Educación, Mención Currículo y Comunidad Educativa*

Para mayor información sobre la Universidad de Chile y sus programas visita: [www.uchile.cl](http://www.uchile.cl)

Ma. Elena Ballinas Méndez

Generación V

Maestría en Educación, Mención Currículo y Comunidad Educativa

Eliseo Ruíz Pérez

Generación V

Maestría en Políticas Públicas

Sady Leyvi Pérez López

Generación VI

Maestría en Educación, Mención Currículo y Comunidad Educativa

# Sitios Electrónicos de Interés

## IFP

### IFP a nivel global:

[www.fordifp.net/](http://www.fordifp.net/)

Es un sitio al servicio de becarios y ex-becarios IFP, donde además de permitir la publicación de documentos y materiales que puedan ser de interés tanto a nivel regional como global, cuenta también con un apartado de recursos para la identificación de fuentes de financiamiento y de instancias de desarrollo profesional (cursos en línea).

### IFP México:

[www.ciesas.edu.mx/ciesas-ford/home.html](http://www.ciesas.edu.mx/ciesas-ford/home.html)

En este sitio la coordinación IFP-CIESAS pone a disposición de sus becarios y ex-becarios los directorios, noticias y las publicaciones de "Aquí Estamos".

### IIE México

[www.iielatinamerica.org/cgi-bin/contenido.pl?p=ifp\\_dos](http://www.iielatinamerica.org/cgi-bin/contenido.pl?p=ifp_dos)

Sitio de descargas de manuales, formatos y los boletines "El Color de la Palabra".

### Red IINPIM A.C.

[www.rediinpim.org.mx/](http://www.rediinpim.org.mx/)

Sitio de la Red Interdisciplinaria de Investigadores de los Pueblos Indios de México conformada por ex-becarios IFP. Es una asociación de profesionistas indígenas de las diferentes ramas de estudio.

## BECAS

- **COMEXUS** – La Comisión México-Estados Unidos para el Intercambio Educativo y Cultural, otorga becas tanto a ciudadanos mexicanos como a estadounidenses. La convocatoria para los programas de *Maestría* o *Doctorado*, incluyendo la de *Estudios de Género*, ya cerró el pasado 09 de mayo del 2008.

*Programa de estudiantes competencia regional:* Ofrece una beca completa que cubre tanto la manutención como la colegiatura del becario. Dirigido preferentemente a estudiantes de ciertos estados de la República que deseen realizar estudios de maestría hasta por dos años académicos, en casi todas las áreas en los EEUU. La convocatoria cerró el pasado 09 de mayo.

Para mayor información consulte la página de Internet: [www.comexus.org.mx](http://www.comexus.org.mx) y/o escribe a [becas@comexus.org.mx](mailto:becas@comexus.org.mx)

- **Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)** – Tiene un programa para otorgar becas para estudios de posgrado tanto en México como en el extranjero y no hay restricción en la edad de los solicitantes.

Para más información y conocer el calendario de las diferentes convocatorias visitar: [www.conacyt.mx](http://www.conacyt.mx)

- **Secretaría de Educación Pública (SEP)** – La SEP, a través de la Dirección General de Relaciones Internacionales, administra un programa de becas complementarias para mexicanos que realizan estudios de posgrado en el extranjero. Está dirigido a quienes realizarán estudios de: educación, tecnología, ciencias de la salud, estudios de género, estudios para pobreza extrema, desarrollo social, entre otros.

Para más información visite la página [www.dgri.sep.gob.mx:7026/](http://www.dgri.sep.gob.mx:7026/)

- **Fundación BECA (FB)** – Ofrece becas a jóvenes para que realicen estudios en programas de posgrado. La convocatoria normalmente abre en el mes de noviembre para cerrar en el mes de abril del siguiente año.

Para mayores informes visitar la página de Internet [www.fundacionbeca.net/](http://www.fundacionbeca.net/)

- **Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE)** – A través del Instituto Mexicano de Cooperación Internacional (IMEXCI) pone a disposición información sobre becas para posgrados e investigación. Una gran cantidad de becas disponibles, se manejan a través de la Dirección General de Cooperación Educativa y Cultural y en la Unidad de Promoción y Difusión de Becas, de la Cancillería.

Para mayor información visitar la página de Internet <http://becas.sre.gob.mx/>

- *Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)* – A través de su Programa Universitario México Nación Multicultural abre la convocatoria perteneciente al Sistema de Becas para Estudiantes Indígenas. Entre los requisitos es que el solicitante sea alumno de algún plantel de la UNAM o de recién ingreso.

Para más información: [www.nacionmulticultural.unam.mx](http://www.nacionmulticultural.unam.mx)

- *Becas Hermes Posdoctorado (Francia)* – El Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia, la Fundación Casa de las Ciencias del Hombre (FMSH), el ministerio delegado de la Enseñanza Superior y la Investigación de Francia (MENESR) y el departamento “Hombre y Sociedad” del Centro Nacional de la Investigación Científica de Francia (CNRS) otorgan estas becas las cuáles van dirigidas a jóvenes investigadores extranjeros postdoctorantes, en ciencias sociales y humanas de países en Asia (China, India, Indonesia, Malasia) y en América Latina (Argentina, Brasil, Chile, México, Perú) y África del sur. Fecha límite: 31 de marzo y 30 de septiembre 2008.

Para obtener el formulario visite la página [www.msh-paris.fr](http://www.msh-paris.fr)

Para mayor información con Neli Dobрева: [ndobrega@msh-paris.fr](mailto:ndobrega@msh-paris.fr)

- *Sociedad Mexicana Pro Derechos de la Mujer, A.C. (SEMILLAS)* – Otorga anualmente 8 becas a jóvenes y mujeres indígenas (de 22 y 36 años) con trayectoria en organizaciones civiles y sociales, con el propósito de promover liderazgos emergentes y en consolidación, tanto de población joven, en el tema de Derechos Sexuales y Reproductivos; como de mujeres indígenas, en el tema de Derechos Humanos: sexuales y reproductivos, civiles, políticos y sociales de las mujeres indígenas.

Para mayor información: [www.semillas.org.mx/programas/becas\\_liderazgo.html](http://www.semillas.org.mx/programas/becas_liderazgo.html)

## Misceláneo

- *Indígenas sin Fronteras* – Asamblea conformada por un grupo autónomo de indígenas y no indígenas que creen en la cooperación y la fuerza de su trabajo para lograr un desarrollo integral de los pueblos originarios. Entre los becari@s IFP que forman parte de ella como voluntarios están Rodrigo Pérez, Elena Ceballos y Abel Bruno.

En el mes de mayo publicaron el número 2 de su boletín electrónico que se puede descargar directamente de su página web. Para más información: [www.geocities.com/isf\\_mx/](http://www.geocities.com/isf_mx/)

- *Comunidad IFP México Barcelona* – Blog de becari@s IFP México que se encuentran estudiando en Barcelona. Para mayor información: <http://ifpmexicobarcelona.blogspot.com/>

- *Fotolog de Eliseo Ruíz* – Sitio de Internet en el cual nuestro becario Eliseo nos comparte fotos personales y de paisajes en Chile.

Para verlas sólo tienes que ir a: [www.fotolog.com/dyccy](http://www.fotolog.com/dyccy)

- *Blog de Amador Teodocio* – Su blog tiene el objetivo de promover la lectura y escritura del zapoteco.

Para más información: <http://zapotecodelasierranorte.blogspot.com/>

- *Los mayas peninsulares* – Blog de Lázaro Tuz, ex-becario IFP, tiene el objetivo de promover el arte, historia y cultura de la sociedad maya peninsular.

Para visitarlo la página es: [www.losmayasdecampeche.blogspot.com](http://www.losmayasdecampeche.blogspot.com)

- *Radio jēnpoj* – Radio comunitaria mixe. En su página web podrás acceder a información sobre cuándo y por qué el surgimiento de esta estación, noticias, mandar tus saludos y escuchar la estación en línea. Sócrates Vázquez, ex-becario IFP, participa activamente en ella.

Para mayor información: [www.radiojenpoj.org](http://www.radiojenpoj.org)



Elías Pérez



Victor Manuel Mendoza



Elena Ceballos



Rodrigo Pérez



Araceli Mendieta



Paula Cruz



Jaime García



Marcos Shilón



Apolinar González



Neptalí Ramírez



Rafael Cardoso

# colaboradores

## **Elías Pérez**

*Ex becario IFP Generación I*  
elias\_perez28@hotmail.com

Tsotsil de Chimtíc, Chenalhó, Chiapas. Egresado de la Universidad Pedagógica Nacional y de la Universidad Iberoamericana, Campus Puebla; realizó estudios de Doctorado en *Antropología Iberoamericana* en la Universidad de Salamanca en España. Actualmente está trabajando como asesor académico en la escuela normal intercultural indígena en San Cristóbal de las Casas. Además de estar participando en el proyecto de innovación para la educación indígena en Chiapas.

## **Victor Manuel Mendoza**

*Becario IFP Generación V*  
victormendozag@gmail.com

Mixteco, originario de Santiago Yolomécatl, Oaxaca. Posee una Licenciatura en Medicina Veterinaria y Zootecnia por la UNAM. Ha trabajado en diversas localidades de Oaxaca con proyectos vinculados al desarrollo comunitario y fue coordinador de profesionales en la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI). Actualmente estudia el programa de Maestría en *Management of Agro-Ecological Knowledge & Social Change* en Wageningen University en Holanda.

## **Elena Ceballos**

*Ex becaria IFP Generación IV*  
ele\_ceballos@yahoo.com

Zapoteca de la Sierra Norte de Oaxaca. Egresada de la Universidad Autónoma Metropolitana - Xochimilco (UAM) como Licenciada en Psicología. Realizó estudios de Maestría en *Salud Mental y Técnicas Psicoterapéuticas* en la Universidad de Deusto, España. Participa de manera activa en Indígenas sin Fronteras y actualmente trabaja como Orientadora Técnica a MS y Psicóloga en la Preparatoria Oficial 128 de Ecatepec en el Edo. de México. Además de ser Coordinadora del Proyecto Clínico y Psicopedagógico en la misma preparatoria, con el cual se busca ayudar a jóvenes con escasos recursos de la región a recibir apoyo psicológico y terapéutico de manera gratuita.

## **Rodrigo Pérez**

*Ex becario IFP Generación IV*  
rodrigo\_perez\_r@yahoo.com

Originario de San Andrés Paxtlán, comunidad zapoteca de la Sierra de Oaxaca. Ingeniero Mecánico Agrícola de la Universidad Autónoma de Chapingo. Estudió la Maestría en *Energías Renovables y Eficiencia Energética* en la Universidad de Zaragoza en España. Actualmente es el Coordinador del Programa Nacional de Bioenergía de la Comisión Nacional Forestal en Jalisco y es miembro activo de Indígenas Sin Fronteras.

**Araceli Mendieta**

*Becaria IFP Generación VI*

aracelimendietaifp@yahoo.com.mx

Originaria de San Bartolo Morelos en el Estado de México. Posee una Licenciatura en Antropología Social de la Universidad Autónoma del Estado de México y realizó su Maestría en Ciencias Sociales con especialidad en Desarrollo Municipal en el Colegio Mexiquense. Actualmente está realizando estudios de Doctorado en *Análisis y Evaluación de Procesos Políticos y Sociales* en la Universidad Carlos III de Madrid. Los resultados de sus estudios los orientará a la comprensión de la sociedad civil y le permitirán el diseño de estrategias y programas focalizados que consideren la relevancia de las prácticas locales y contextos socioculturales para potenciar el desarrollo local.

**Paula Cruz**

*Becaria IFP Generación VI*

paulacruzrios@yahoo.com.mx

Zapoteca de la comunidad de Villa Hidalgo, Yalálag del estado de Oaxaca. Realizó estudios de Licenciatura en Psicología en la Universidad Autónoma de Baja California. Está estudiando la Maestría en *Psicología, Mención en Psicología Social-Comunitaria* en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Terminando sus estudios quiere trabajar en organizaciones de la sociedad civil o instituciones gubernamentales o académicas que tengan como prioridad la formación de recursos humanos comprometidos con la realidad social de núcleos de población vulnerable o que implementen y promuevan modelos de atención a la salud mental individual, familiar y comunitaria en áreas rurales y/o urbano marginadas.

**Jaime García**

*Becario IFP Generación VI*

jaime.jaguar@yahoo.com.mx

Originario de La Victoria, Xalpatláhuac, Guerrero; es Na Savi (mixteco). Egresado de la Universidad Autónoma de Guerrero como Licenciado en Historia. Estudió la Maestría en Antropología Social en el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) en la Ciudad de México. Está realizando el Doctorado en *Antropología Social y Cultural* en la Universidad Autónoma de Barcelona. Sus líneas de investigación están enfocadas hacia rituales y oralidad de Na Savi de la Montaña de Guerrero, educación indígena e historia de movimientos sociales e identidades juveniles.

**Marcos Shilón**

*Becario IFP Generación V*

shilon\_marcosifp@yahoo.com.mx

Hablante de la lengua Tsotsil-Maya, es originario de Jolnajojt'ic, San Juan Chamula, Chiapas. Estudió la Licenciatura en Derecho con orientación en Materia Penal y Derechos Humanos en la Universidad Iberoamericana, Campus Puebla. Actualmente está por terminar su Maestría en *Derechos Humanos* en la Universidad Iberoamericana, Campus Ciudad de México. Una vez obtenido el grado le interesa integrarse a trabajar con alguna institución de derechos humanos u organizaciones internacionales que busquen la justicia social y el respeto a la diversidad.

**Apolinar González**

*Becario IFP Generación V*

apolinar.gonzalez@indigenasdf.org.mx

Mixe originario de Oaxaca. Egresado de la Universidad Mexicana en la Ciudad de México donde realizó la Licenciatura en Sistemas Computacionales. Realiza la Maestría en *Ingeniería en Sistemas Empresariales* en la Universidad Iberoamericana, Campus Ciudad de México, programa que está por finalizar. Desea impulsar proyectos de servicios profesionales capacitando a migrantes indígenas aprovechando la tecnología y así lograr un mayor impacto en la mejora de su calidad de vida.

**Rafael Cardoso**

*Becario IFP Generación V*

rafapibi@yahoo.com.mx

Mixe de la comunidad indígena de Tlahuitoltepec, Oaxaca. Estudió la Licenciatura en Educación con especialidad en el área de Español en el Colegio Benavente de la Ciudad de Puebla. Está por finalizar sus estudios de Maestría en Investigaciones Educativas en el CINVESTAV del Instituto Politécnico Nacional. Los conocimientos adquiridos en su Maestría quiere inicialmente compartirlos con dos centros de educación inicial, ocho de preescolar y ocho de educación primaria de la zona escolar 177, esperando se retomen posteriormente a nivel regional y estatal.

**Neptalí Ramírez**

*Becario IFP Generación VI*

neprare2002@yahoo.com.mx

Pertenece a la cultura zapoteca, creció en Ocotlán de Morelos, Oaxaca. Egresado de la Universidad Iberoamericana Campus Puebla como Licenciado en Pedagogía. Actualmente realiza estudios de Maestría en *Investigación Etnográfica, Teoría Antropológica y Relaciones Interculturales* en la Universidad Autónoma de Barcelona. Terminada su Maestría y a su regreso a México quiere contribuir generando conocimiento científico a cerca de las dos líneas de investigación que le interesan: las conductas suicidas y los impactos psicosociales de la violación de Derechos Humanos.